



## Навіны рэгіёна

### Пажар у музеі Багдановіча

МАЛАДЗЕЧНА. 25 ліпеня згарэў музей Багдановіча ў Ракуцёўшчыне. Сігнал аб пажары паступіў у пажарную часць амаль у адзінаццась гадзін ночы.

Тры дапаможныя будынкі знаходзіліся пад адным дахам. Ён знішчаны поўнасцю. Амаль поўнасцю згарэлі і сцены. Мяркуецца, што гэта быў падпал.

Ірына РАБУШКА.

### На Нарачы гіне рыба

МЯДЗЕЛ. Ад нядзелі ў Нарачы гіне рыба.

Спецыялісты лічаць, што гэта адбылося з-за спякоты — у вадзе рэзка знізілася ўтрыманне кіслароду. Найбольш пацярпела рапушка — нарачанскі сіг — адна з халодналюбівых рыб.

Алесь ВЫСОЦКІ.

### Зачынілі два магазіны

ВАЛОЖЫН. Адрозу на два фірменныя магазіны паменела ў райцэнтры.

Спыніў сваю работу магазін "Пеўнік" Івянецкага племптушкавазда. Цяпер яго прадалі раённаму вузлу паштовай сувязі. А магазін "Салодка" Івянецкай кандытарскай фабрыкі СП "Івкан ААТ" не вытрымаў арэнднай платы.

Наталля ШТЭЙНЕР.

### Прынялі гідраэлектрастанцыю

ВІЛЕЙКА. 30 ліпеня дзяржкамсія прыняла ў эксплуатацыю другую чаргу гідраэлектрастанцыі (ГЭС), што на Вілейскім вадасховішчы.

З яе пускам поўнасцю завершылася будоўля Вілейскай ГЭС, якая пачалася ў 1998 годзе. Цяпер ГЭС штодзённа вырацоўвае 640 кілават-гадзін таннай электраэнергіі.

Аддзел інфармацыі "РГ".

### Памёр у час жніва

ВАЛОЖЫН. 26 ліпеня памёр трактарыст з Мінска, 41-гадовы Анатоль Зіневіч.

Ён працаваў у калгасе "Бальшавік". Падчас работ на збожжа-таку Анатолю стала дрэнна. Выклікалі "хуткую дапамогу". Ад вострай сардэчнай недастатковасці трактарыст памёр у Ракуцёўскай бальніцы.

Ірына РАБУШКА.

### Гарыць торф

СМАРГОНЬ. Амаль тыдзень пад Сморгонню ў раёне вёсак Сялец і Куляшы гараць тарфянікі.

Агонь ахапіў больш за 6 гектараў плошчы. Усе пажарныя сілы кінуты на барацьбу са стыхіяй. Пажар такога маштабу ў раёне зафіксаваны ўпершыню.

Таццяна СКАРЫНКІНА.

### Сустрэча з амерыканскім паслом

АСТРАВЕЦ. На мінулым тыдні ў амбасадзе ЗША пасол Майкл Козак сустрэўся з прадстаўнікамі беларускіх палітычных партый.

Сярод запрошаных быў і старшыня Астравецкага раённага клуба выбаршчыкаў Іван Крук. Ён расказаў пра палітычную, эканамічную сітуацыю на Астравеччыне. Размова доўжылася амаль гадзіну. На заканчэнне Іван Крук запрасіў пасла наведаць Астравеччыну.

Мар'ян ВЯНГРОЎСКІ.



### Адмена электрацягнікоў

6 жніўня адмяняецца электрычка Маладзечна-Мінск адпраўленнем з Маладзечна ў 13-52 і прыбыццём у Маладзечна ў 14-24.

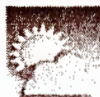
### Надвор'е на выхадныя

Субота, 3 жніўня

Мінск  
14°C (уначы)  
28°C (удзень)



Вільня  
15°C (уначы)  
27°C (удзень)

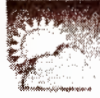


Нядзеля, 4 жніўня

Мінск  
16°C (уначы)  
29°C (удзень)



Вільня  
16°C (уначы)  
27°C (удзень)



Маладзечна, Вілейка, Сморгонь, Ашмяны, Валожын, Мядзел, Астравец, Мінск

# Рэгіянальная газета

2 жніўня 2002 года

№ 31 (380)

Выходзіць па пятніцах

ПЛЮС

Тэлетыдзень



## Рабочыя ЗМК бастуюць

МАЛАДЗЕЧНА. 30 ліпеня каля 100 рабочых завода металаканструкцый адмовіліся працаваць. На гэтую акцыю іх падштурхнулі затрымкі з выплатай зароботнай платы.

Цэлы ліпень на заводзе не плацілі зарплату за чэрвень. І ў аўторак рабочыя не вытрымалі. Яшчэ ад раніцы яны працавалі. А калі стала відавочна, што зарплату яны не ўбачаць і ў гэты дзень, то пасля абеду каля 100 чалавек на першай вытворчасці не пайшлі на свае рабочыя месцы.

Для вырашэння канфлікту да рабочых прыйшоў намеснік дырэктара Анатоль Мірончык. Як казалі рабочыя, намеснік дырэктара паабяцаў, што грошы будуць заўтра. Але ўсё ж "адмаўнікі" на рабочыя месцы не пайшлі.

Не працавалі яны і ад раніцы ў сераду. Работа ўзнавілася толькі пасля таго, як пачалі выплачваць зарплату.

Цікава, што і рабочыя, з якімі я размаўляў, і Анатоль Мірончык, спасылаліся на тое, што адміністрацыя не выконвае пункты калектыўнага дагавора, па якім зарплату рабочыя павінны атрымліваць да 16 чысла наступнага месяца. Але аказалася, што ніякага калектыўнага дагавора на заводзе няма! Мінулы перастаў дзейнічаць 22 красавіка гэтага года, а новага адміністрацыя і прафсаюз не заключылі.

### Крыху гісторыі

Аналагічная акцыя пратэсту здарылася 7 сакавіка гэтага года. Тады рабочыя пакінулі свае месцы на некалькі гадзін. Некаторым работнікам заво-

да за люты зрэзалі зарплату прыкладна ў 1,5 раза.

22 снежня мінулага года выйшаў загад №518 "Аб прагнозных паказчыках на 2002 год і на студзень месяц". У ім устанаўліваліся асноўныя паказчыкі развіцця завода на 2002 год. І прызначаліся адказныя з ліку адміністрацыі завода. У пункце 6 зазначана, што галоўны інжынер і намеснік дырэктара "нясуць персанальную адказнасць за невыкананне зацверджаных планавых паказчыкаў".

Завод працягваў зніжаць свае аб'ёмы. І ў лютым асноўныя паказчыкі выканалі на 30-40%. Выйшаў загад №74 ад 5 сакавіка 2002г. "Аб аплаце працы работнікаў завода за люты 2002 года". Згодна з ім, работнікаў завода пазбавілі ўсіх прэмій і надбавак. Яшчэ частцы работнікаў зарплату налічылі згодна з рэспубліканскай тарифнай сеткай. Па Беларусі стаўка рабочага першага разраду была 19500 рублёў, а на заводзе — 31300. Гэта ў 1,6 раза больш.

У выніку пацярпелі работнікі, што не працавалі на здзелшчыне. Гэта іх не магло задаволіць, і яны адмовіліся працаваць. Канфлікт вырашылі тым, што загадам №99 ад 19.03.2002г. работнікам вярнулі заводскія тарифныя стаўкі. Розніцу ў акладах за люты так і не выплацілі. Нягледзячы на пункт 3.6 дзеючага на той час калектыўнага дагавора, дзе гаварылася, што "наймальнік абавязаны абвесці сваіх работнікаў аб змяненні дзеючых умоў аплаты працы не пазней, чым за 1 месяц". Атрымалася, што рабочыя не ведалі, за што працавалі.

Юрый КАРПІЦКІ.



Фота IREX/ProMedia.

Нявыплата зарплаты - праблема агульнаацыянальная. Рабочыя мінскіх прадпрыемстваў пратэстуюць супраць збяднення іх сем'яў.

### Прадпрымальнікі працавалі

МАЛАДЗЕЧНА. 31 чэрвеня у Беларусі прайшла аднадзённая забастоўка прадпрымальнікаў-гандляроў, якую арганізатары называюць агульнаацыянальнай.

Прадпрымальнікі Мінска, абласных цэнтраў, а таксама Баранавіч, Бабруйска, Оршы і Ваўкавыска гэтай акцыяй падтрымлівалі ўладу аб недапушчальнасці пагаршэння ўмоў работы.

Прадпрымальнікі Маладзечна і рэгіёна ніяк не адрэагавалі на заклікі прафсаюзаў. Напярэдадні ў Маладзечне некалькі падлеткаў прабеглі па калгасным рынку, раскідваючы лістоўкі.

Аддзел інфармацыі "РГ".

### ■ МАЛАДЗЕЧАНСКІЯ БУДОЎЛІ

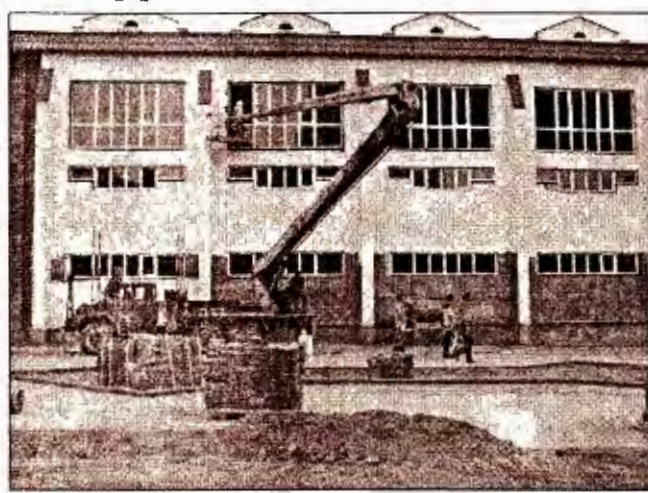
## "Школьнае" надзвычайнае становішча

МАЛАДЗЕЧНА. 30 дзён засталася да пачатку заняткаў у новай школе ў шостым мікрараёне. Будаўніцтва школы па нарматыўных дакументах павінна заняць шаснаццаць месяцаў, а па сапраўднаму ўзяліся за школу толькі з красавіка.

Яе узводзяць 1106 чалавек. Працуюць у тры змены. Харчуюцца рабочыя ў сталовых ПТВ №№21, 135. Туды іх возіць гарадскі аўтобус. Заўсёды дзяжурцы на будоўлі медсястра. У гэтыя спякотныя дні да яе нават чэргі выстройваюцца. Часцей за ўсё ціск падмаецца. Асабліва пакутуюць жанчыны.

Рабочыя кажуць, што ім ужо псіхіятр патрэбны. На іх думку, людзей на будоўлі магло быць і менш, каб быў час.

Начальнік участка ПМК-212 Вацлаў Асяненка дадаў:



Фота Ірыны РАБУШКІ.

На будоўлі маладзечанскай СШ №14. Будаўнікі працуюць і ў самую спёку. 29 ліпеня.

— Будоўлю можна назваць надзвычайным становішчам. Але нягледзячы на складаныя ўмовы, на гэтым тыдні дах школы завершаны на 100 працэнтаў. Пракладзеныя вонка-

выя камунікацыі. Наперадзе ўнутраная аддзелка.

Напрыканцы ён адзначыў, што ніякага браку ў рабоце і быць не можа.

Ірына РАБУШКА.

Школа, што будуюцца ў шостым мікрараёне Маладзечна, можа стаць адной з лепшых у Беларусі. Адметнасць школы — спартыўны комплекс з басейнам. Удзел у будаўніцтве школы, сказаў рэдакцыі "РГ" намеснік старшыні гарвыканкома Яфім Ідэльчык, прымае ўся краіна. Але сродкаў на абсталяванне яе не выдзелена. Менавіта таму гарадскія ўлады звярнуліся да гаспадарчых структур горада аб дапамозе — часу да 1 верасня засталося ўсяго нічога.

Каб абсталяваць школу мэбляй, навучальнымі прыладамі, проста купіць посуд трэба каля 200 мільёнаў рублёў. Больш за палову іх ужо сабрана.

Мікола ГАЙДУК.



■ ТЭАТР

# «Няхай сярод лета пойдзе снег»

**МАЛАДЗЕЧНА.** Шэсць роляў запар у спектаклі «Спячая прыгажуня» сыграла актрыса Мінскага абласнога тэатра лялек «Батлейка» Таццяна Чаеўская.

Яна занятая практычна ва ўсім рэпертуары тэатра — пятаццаці спектаклях.

## Запрашэнне

- Ало, Таццяну Пятроўну можна?
- Слухаю.
- Заўтра ў тэатры праслухоўванне. Прыходзьце.

(У думках праносіцца: Якое? Чаго? Хутка прыпомніла, што два месяцы таму пакінула ў «Батлейцы» заяву, каб уладкавацца туды на працу. Навошта яно мне. Я працую ўжо ў школе).

- Не, я не магу. Няма часу.
- Мы можам праслухаць Вас ў любы час.

... Пад нагамі шапачелі жоўтыя лісты. Кляная алея, што вядзе ў «Батлейку», здавалася варотамі ў новае нязвяданае жыццё. Выпускніцы Мінскага вучылішча мастацтваў было тады 20 гадоў. Шаптала сама сабе: «Раптам не вытрымаю. Не змагу на людзях».

## Рамонкі для актрысы

На наступны дзень Таццяна Чаеўская працавала «на дапамозе» ў спектаклі «Незвычайныя спаборніцтвы» — на сіла рамонкі.



Фота Ірыны РАБУШКА.

Актрыса Мінскага абласнога тэатра лялек «Батлейка» Таццяна Чаеўская.

— Дапамога? Рамонкі?!

— (Смяецца). Так. Між іншым, ад чалавека, які працуе «на дапамозе» залежыць 80% поспеху спектакля. Гэта тое, што ёсць мяса, але няма мяса і не атрымаецца фарш і не з’ясі катлет.

Цяпер за Таццянінымі плячымі шэсць тэатральных сезонаў. Яна вучыцца ў Беларускай Акадэміі мастацтваў.

Актрыса верыць, што будучыня за тэатрам лялек, бо ў драматычным тэатры іграюць дарослае жыццё і зрэдку — казкі. А тэатр лялек — гэта дзяцінства. Верыць яна і ў родную «Батлейку», і ў тое, што тут завершыцца рамонт.

## Тэатр лялек

Самай вялікай перамогай лічыць раскрыццё новых сваіх магчымасцей. Да прыкладу, спрабавала сябе ў якасці рэжысёра ў «Навагоднім прадстаўленні». Марыць зрабіць лялечны спектакль без слоў, сыграць манаспектакль па творах Марыны Цвятаевай.

Кажа, што кожны актёр-лялечнік павінен мець пасведчанне на права ваджэння лялек.

Ёсць у Таццяны Чаеўскай і нелюбімая роля — гэта Верабей са спектакля «Заяц ва рыць піва». З-за таго, што ён гультай і пустамеля. Да таго ж

і піва акторка не любіць.

Але трэба ўмець уваходзіць у любы вобраз. Тады робіць так: беге, скача, а таксама гучна крычыць і спявае. Размаўляе з лялькамі, якіх ёй шмат дораць. Імёны ім дала. Слухаюць разам музыку ад Бетховена да Земфіры. Вельмі хоча, каб у сутках было 48 гадзін: 24 з іх — для працы, па 7 — для сну, сустрэч з сябрамі і вывучэння філасофіі, 3 гадзіны патрэбны для таго, каб назіраць за начным небам. На гэты ж момант самае вялікае жаданне — няхай бы снег сярод лета пайшоў. А наогул, працаваць у «сваім» тэатры, дзе я — яго, а ён — мой.

Ірына РАБУШКА.

## ■ МАЛАДЗЕЧАНСКІЯ БУДОЎЛІ

## Дом культуры стаў Палацам

**МАЛАДЗЕЧНА.** У аўторак рашэннем гарвыканкома гарадскому Дому культуры надалі статус Палаца культуры.

Тым жа рашэннем дырэктара раённага метадычнага цэнтра народнай творчасці і культпрасветработы Святлану Грышкевіч прызначылі дырэктарам Маладзечанскага Палаца культуры.

Аддзел інфармацыі «РГ».

## ■ СУСТРЭЧЫ

## Летнік лекараў

**МЯДЗЕЛ.** Дванаццаты раз на Мядзельшчыне сабраліся прыхільнікі нетрадыцыйных метадаў лячэння.

Сярод іх і лекары (біяэнергетыкі, псіхолагі, мануальныя тэрапеўты і іншыя), і тыя, хто мае цікавасць да гэтага. Сёння яны разбілі летнік каля возера Мядзел паміж вёскамі Брылі і Брэскія.

Лекары ўжо тут з сярэдзіны ліпеня. Цяпер колькасць удзельнікаў меншая, а так было каля ста чалавек. Прыехалі з Алтая, Прыбалтыкі, Казахстану, Германіі. Як звычайна, праводзіліся заняткі, лекцыі. Змайстравалі нават своеасаблівы храм лекарства.

Алесь ВЫСОЦКІ.

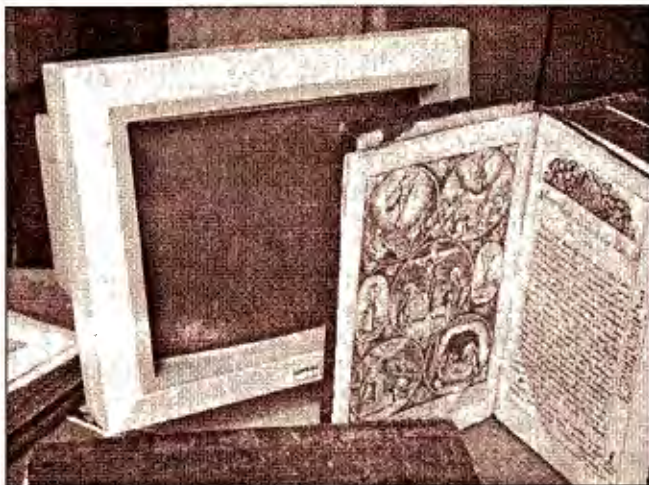
## ■ СПАДЧЫНА

# Музей трывогі нашай

**МАЛАДЗЕЧНА.** Неаднойчы даводзілася чуць: ці не самае спакойнае жыццё ў музейных работнікаў — наладжвай сабе выстаўкі, збірай цікавыя экспанаты, здзімухай пыл з рыштэтаў. Ды яшчэ грошы за гэта атрымлівай...

Пра грошы ведаю мала — іх у чужой кішэнні не лічу. Хаця інфармацыя даходзіла, што сярод работнікаў культуры музейных па ўзроўню зарплат знаходзяцца на перадапошнім месцы, ніжэй толькі супрацоўнікі бібліятэк. І выстаўкі сёння ладзіць складана — зноў жа з-за беднасці.

— Няпроста захоўваць і экспанаты, — прызнаецца галоўны захавальнік фондаў Мінскага абласнога краязнаўчага музея Наталля Палтавец. — А ў нас налічваецца каля 45 тысяч адзінак толькі асноўнага фонду, сярод якіх нямала каштоўных і цікавых у гістарычным і культурным плане. Яны сабраны амаль за пяцьдзесят гадоў нашага існавання на Маладзечаншчыне і ў бліжэйшых раёнах вобласці. І амаль усе захоўваюцца ва ўмовах, якія не адпавядаюць музейным стандартам. Але ў самым незайздросным стане знаходзіцца калекцыя прыродна-адукацыйна-навуковых помнікаў, у ліку якіх вельмі цікавыя чучалы звяроў і птушак, вырабленыя больш за сорак год таму. А між іх ёсць тыя,



Фота Аляксандра ЛАЗОЎСКАГА.

Мінулае і сучаснасць. Яны ўдала спалучаюцца менавіта ў музеі.

што занесены ў Чырвоную кнігу і знаходзяцца на мяжы знікнення. Нашы экспанаты гінуць разам з жывымі іх прататыпамі, бо тэмпературна-вільготнасны рэжым у сховішчы далёкі ад патрэбнага. У небяспецы помнікі археалогіі, калекцыя жывапісу. І наогул колькасць экспанатаў усё павялічваецца, а музей «здымае» вугал у гарадской бібліятэцы. З вялікімі намаганнямі ўдалося атрымаць памяшканні для аб’ёмных экспанатаў — драўляных і этнаграфічных помнікаў, але зноў жа захоўваюцца яны ў прыстасаваным будынку па вуліцы Маладзёжнай. І ўмовы не тыя, і дабірацца далёка.

Атрымліваецца, што многае музей (а разам з ім і ўсе мы)

можа беззваротна згубіць.

Пацкавіўся ў Наталлі Іванаўны, наколькі выправілася б становішча пасля давядзена да лагічнага заканчэння рэканструкцыі будынка музея па вуліцы Партызанскай. Аказалася, што гэты «зубны боль» супрацоўнікаў музея турбуе амаль шаснаццаць год. Першапачаткова ўжо новыя плошчы рыхтаваліся для экспазіцыі і работы навуковай часткі. Месца ж для сховішча і тут не прадугледжана. Адно выйсце: прыстасаваць пад яго сённяшнія кабінеты і памяшканні. Але зноў жа пасля пераезду ў старое новае памяшканне. Ці адбудзецца гэта калі-небудзь? — вось у чым пытанне.

Віталь АЛЯКСАНДРАЎ.

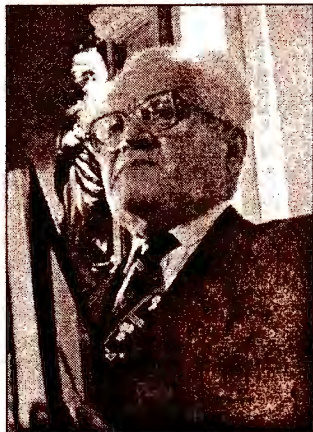
## ■ ЮБІЛЕІ

# Адаму Мальдзісу – 70

**Нашаму земляку прафесару Адаму Мальдзісу 70 жніўня спаўняецца 70 год.**

Нарадзіўся Адам Іосіфавіч у вёсцы Расолы на Астравеччыне. Вучыўся ў Гудагайскай сямігодцы, Астравецкай сярэдняй школе. Пасля заканчэння ў 1956 годзе аддзялення журналістыкі філфака БДУ пачынаў сваю працоўную біяграфію ў радашковіцкай раённай газеце, аб чым ён цёпла згадвае ва ўспамінах.

З 1962 года Адам Мальдзіс сур’ёзна займаецца навуковай работай. Ён становіцца навуковым супрацоўнікам, загадчыкам аддзела Інстытута літаратуры імя Янкі Купалы Акадэміі навук БССР. Вырасце ў вядучага спецыяліста ў галіне памежных сувязяў беларускай, літоўскай і польскай культур. Яго імя прызнае як адно з самых аўтарытэтных у беларусістыцы. З ініцыятывы Адама Мальдзіса ўзнік Нацыянальны навукова-асветны цэнтр імя Францішка Скары-



Фота IREX/ProMedia.

Адам Мальдзіс святкуе ў гэты дні свой юбілей.

ны, які наш зямляк і ўзначальваў доўгі час.

Дзякуючы намаганням Мальдзіса Беларусі вернуцца імёны яе слаўных сыноў, сярод якіх дыпламат і стваральнік першага японска-рускага слоўніка ўрадженец Астравеччыны Язэп Гашкевіч.

Мікола ГАЙДУК.

## ■ СЕМІНАРЫ

# У Камарове цікавіліся турызмам

**МЯДЗЕЛ.** У выхадны ў вёсцы Камарова адбыўся семінар, прысвечаны экалагічнаму турызму.

Правялі яго Еўрапейскі гуманітарны ўніверсітэт з Мінска і мясцовае аб’яднанне «Жанчыны за адраджэнне Нарачанскага краю».

Прыехалі прадстаўнікі

экалагічных арганізацый з усёй Беларусі, навукоўцы. Месца для правядзення выбрана не выпадкова: побач з Камаровам знаходзіцца вядомыя «Блакітныя азёры», у самой вёсцы даўно вядуцца работы па ўзнаўленню графскай сядзібы і парку пры ёй.

Алесь ВЫСОЦКІ.

## ■ ВІРТУАЛЬНЫЯ НАВІНЫ

# Камп’ютэрныя клубы ўпарадкавалі

**МАЛАДЗЕЧНА.** Гарвыканком сваімі распараджэннямі ўпарадкаваў дзейнасць камп’ютэрных клубаў. Абсалютная большасць з іх з’явілася ў горадзе за апошні год.

25 мая гэтага года вучні 8 і 9 класа адной з гарадскіх школ забілі пажылога чалавека з мэтай завалодаць яго грашыма. Тады загаварылі аб тым, што адной з прычын забойства магла стаць жорсткасць, з якой сутыкаюцца падлеткі падчас гульні ў камп’ютэрных клубах. Бо некаторыя камп’ютэрныя гульні ўтрымліваюць элементы гвалту і жорсткасці, што ўздзейнічае не лепшым чынам на неакрэплую дзіцячую псіхіку.

Гарвыканком стварыў рабочую групу па кантролю за дзейнасцю камп’ютэрных клубаў, якая 11 ліпеня зацвердзіла спіс з 21 гульні, што аказваюць негатыўнае ўздзеянне на псіхіку дзяцей і падлеткаў. Дзве з іх — «Кармагедон» і «Кабета-змзя» — забаранілі выкарыстоўваць увогуле. Да астатніх дзевятнаціці дзецям і падлеткам паставілі абмежаванне доступу.

23 ліпеня гарвыканком зацвердзіў «Прыкладнае пажаданне аб камп’ютэрным клубе горада Маладзечна». У штат клуба цяпер рэкамендуецца ўвесці педагога. Штомесяць для работнікаў клубаў гарадскі аддзел адукацыі будзе праводзіць семінары па рабо-

це з дзецьмі і падлеткамі. Таксама па даведках з замацаваных школ клубы павінны даваць бясплатны час для работы на камп’ютэрах дзецям-сіротам і дзецям з малазабеспечаных сямей. Тым самым гарвыканком імкнецца, каб у камп’ютэрныя клубы дзеці прыходзілі не толькі адпачыць, але і павучыцца.

За клубамі замацавалі і выхаваўчую работу. У позні час дзецям забараняецца туды ўваходзіць. У мэтах прафілактыкі правапарушэнняў клубы абавязалі весці ўлік наведванняў іх «цяжкімі» падлеткамі.

У першай палове жніўня гарадская камісія правярыць усе камп’ютэрныя клубы і паглядзіць, ці адпавядаюць яны патрабаванням. Першы намеснік старшыні гарвыканкома Яфім Ідэльчык сказаў, што ў гарвыканком няма мэты закрыць той ці іншы клуб, але ўсе павінныя захоўваць адныя нормы. А ўладальнікаў клубаў ён папросіць падрыхтавацца да праверкі.

Самі ўладальнікі ў прыватнай размове пасля нарады ў гарвыканком гаварылі, што яны згодныя з тым, што трэба выконваць заканадаўства. Але яны не разумеюць, чаму клубы зрабілі вінаватымі ў распаўсюджванні маладзёжнай злачыннасці. Міліцыя не прадаставіла ніводнага факта, што падлетак здзейсніў злачынства адразу пасля наведвання камп’ютэрнага клуба.

Юрый КАРПІЦКІ.



## ■ ЭКАНОМІКА

### Прамысловасць адстае

**МАЛАДЗЕЧНА.** Чвэрць гарадскіх прадпрыемстваў па выніках паўгоддзя знізіла аб'ёмы вырабу прамысловай прадукцыі ў параўнанні з леташнім паказчыкам.

З сямі асноўных паказчыкаў эканамічнага развіцця горада выканання два: выраб спажывецкіх тавараў і рост таваразвароту. А прырост вырабу прамысловых тавараў за паўгода складае 5,2% замест патрабаваных 12,5%.

За нездавальняючыя вынікі работы гарвыканком аб'явіў вымовы чатыром кіраўнікам. А кіраўнікі фабрыкі музычных інструментаў і «Электромодуля» атрымалі вымовы за парушэнне тэрмінаў выплаты зарплат.

Юрый КАРПІЦКІ.

## ■ РЫНАК

### Жывёламі гандлююць з машын

**МАЛАДЗЕЧНА.** «Птушыны» рынак па вуліцы Лібава-Роменскай працуе ўжо трэці тыдзень. Гандлююць там у асноўным курамі і свіннямі.

Яшчэ летась у кіраўнікоў калгаснага рынку была мэта перанесці гандаль свойскімі жывёламі на новае месца. Выбраві тэрыторыю па вуліцы Лібава-Роменскай. Пакуль на новым рынку месцаў пад гандаль няма. Прадаюць жывёл з машын.

Дырэктар калгаснага рынку Аляксей Увараў сказаў, што не хапае сродкаў для добраўпарадкавання тэрыторыі «птушынага» рынку. У бліжэйшыя два месяцы неабходныя работы плануюць выканаць.

Мікалай ХАДАСЕВІЧ.



Маладзечна, ліпень. На рынку па вуліцы Лібава-Роменскай гандлявалі курамі з чатырох машын. Большасць пакупнікоў і прадаўцоў назіраецца ў надзёлю.

Фота Мікалая ХАДАСЕВІЧА.

## ■ ШКОЛА

### Скарачэнні непазбежныя

**Закончыўся чарговы навучальны год. Многім настаўнікам, асабліва пенсійнага ўзросту, восенню прыйдзецца здаць экзамен. На трыналіцц. Ці прыйдуць настаўнікі ў «наступны клас»?**

Дырэктар СШ №7 г. Маладзечна Вольга Малайрэвіч:

— Я б ад сваіх пенсійнераў ні за што не адмовілася. Гэта тая людзі, якія забяспечваюць вучэбна-выхаваўчы працэс. Разлічваю, што ўдасца іх прытрымаць. Лічу, што па гораду невялікі працэнт настаўнікаў-пенсійнераў. Напрыклад, у нас іх 5-6 чалавек.

У новым навучальным годзе чакаецца пераход на пяцідзённы навучальны і шасцідзённы рабочы тыдзень. Гэта звязана з новымі вучэбнымі планами, распрацаванымі міністэрствам адукацыі Беларусі.

Усё робіцца дзеля таго, каб разгрузіць школьнікаў. Таму скарачаецца тыднёвая нагрузка на іх. Паколькі скарачаецца нагрузка на вучня, — гэта цягне за сабой скарачэнне тыднёвай нагрузкі настаўніка. Такім чынам, ланцужок выходзіць на пенсійнераў.

У Валожынскім раёне ўжо было вялікае скарачэнне на-

стаўнікаў. Зараз іх засталася 72 чалавекі. У пенсійнераў скончыўся кантракт, і яго больш не прадоўжылі. Скарачэнні тут яшчэ шмат дзе пройдуць. Памянаецца колькасць дзяцей і адпаведна класаў-камплектаў. Патрэбнасць у настаўніках будзе меншая, чым раней. Але арганізатар аддзела кадраў Святлана Садоўская гаворыць, што пераход на пяцідзёнку і скарачэнні пенсійнераў паміж сабой не звязаны. І наогул, у раёне разлічваюць на маладых спецыялістаў.

У Смагонскім раёне скарачэнне закрэне настаўнікаў пачатковых класаў пенсійнага ўзросту. Гэта тлумачыцца зніжэннем колькасці вучняў.

Напрыклад, у сярэдняй школе №5 летась набралі 13 класаў. А цяпер толькі 7.

З пачатку навучальнага года школы рэгіёна зноў папоўняцца маладымі настаўнікамі. Ці змогуць яны паўнацэнна працаваць.

Палова маладых спецыялістаў, якіх запрашаюць аддзелы адукацыі, так і не даязджаюць да свайго працоўнага месца. Бо не хочучь пакідаць буйныя гарады. Ці працаваць не па месцы жыхарства.

У табліцы паказана, колькі маладых спецыялістаў было запрошана ў школы рэгіёна ў мінулым годзе, колькі засталася працаваць і колькі запрошана на новы навучальны год.

### Маладыя настаўнікі ў рэгіёне

	1	2	3
Вілейскі раён	69	26	55
Смагонскі раён	51	39	59
Астравецкі раён	22	14	23
Мядзелскі раён	25	20	25
Ашмянскі раён	70	32	60
Маладзечна	18	30	20
Валожынскі раён	42	31	52
Маладзечанскі раён	30	33	35

**Заўвагі.** 1. Колькасць запрошаных маладых спецыялістаў у мінулым 2001-2002 навучальным годзе. 2. Колькасць маладых спецыялістаў у мінулым 2001-2002 навучальным годзе, якія прыехалі на месца працы. 3. Колькасць запрошаных маладых спецыялістаў на 2002-2003 навучальны год.

Падрыхтавала Ірына РАБУШКА.

## ■ ЛЕТА

### Удалы для турызму ліпень

**МЯДЗЕЛ.** Звычайна ў ліпені не вельмі шмат адпачываючых на Нарачы жадаюць адправіцца на экскурсіі: спякотна, лепш каля возера паляжаць.

А сёлетні ліпень удалы для Нарачанскага бюро падарожжаў і экскурсій: абслугоўваюць да шасцісот турыстаў штодзень. Шмат і замежнікаў цікавяцца гісторыяй і прыродай раёна. Гэта і нямецкія дзеці, што адпачываюць у «Зубраняці», і ўдзельнікі хрысціянскага летніка ля За-нарачы.

Алесь ВЫСОЦКІ.

## ■ ГАНДАЛЬ

### Семкі – справа сур'ёзная

**СМАГОНЬ.** 31 жніўня грамадзянам, якія гандлююць семкамі, трэба зарэгістравацца ў якасці індывідуальных прадпрымальнікаў.

Тыя, хто вырашыць працягваць гандляваць «чорным» таварам, у месцы павінны будучы плаціць падатак у 25 еўра — каля 45 тысяч рублёў.

Таццяна СКАРЫНкіНА.

## Курсы валют НБ РБ

	25 ліпеня	1 жніўня
Долар ЗША	1822,00 руб.	1830,00 руб.
Еўра	1800,14 руб.	1792,12 руб.
Злоты	442,93 руб.	438,90 руб.
Літ	521,69 руб.	518,93 руб.
Расійскі рубель	57,83 руб.	58,17 руб.
<b>«Вулічныя» курсы ў Маладзечне</b>		
Долар	1820-1850 руб.	1820-1860 руб.

## Маладзечна. Цэны ў сераду на рынку

Прадукты	Цана (руб.)
Кіlbаса с/вялен., 1 кг	11900
Сасіскі, 1 кг	4500
Селядзец, 1 кг	2300
Рыс, 1 кг	700
Грэчка, 1 кг	510
Цукар, 1 кг	775
Яйкі курныя, 1 дзес.	880
Алей, 1 л	1950
Маянэз, 200 г	380
Кава «Пеле», 100 г	1900
Шпроты, бляшанка 160 г	600
Соус там. «Мінскі», 0,5 л	600
Цыбуля рэпчатая, 1 кг	700
Капуста, 1 кг	500
Лімоны, 1 кг	1900
Апельсіны, 1 кг	1550
Агуркі, 1 кг	300
Памідоры, 1 кг	1000
Кавуны, 1 кг	450
Морква, 1 кг	1000
Дыня, 1 кг	1900

## Сялянскія прадукты

Малако, 1 л	600	600
Смятана, 1 л	1800	2400
Масла, 1 кг	3800	4000
Тварог, 1 кг	1400	1500
Яйкі курныя, 1 дзес.	1500	1300
Бульба, 1 вядро	4000	3000
Чарніцы, 5-літровое вядро	5000	4500
Чорныя парэчкі, 5-літр. вядро	4000	5000
Чырвоныя парэчкі, 5-літр. вядро	3500	2000
Маліны, 5-літр. вядро	8000	7500
Ажыны, 5-л. вядро		8000
Алыча, 5-л. вядро		2000
Брусніцы, 5-л. вядро		6000

**HEINZ**  
ДІЕТСКОЕ ПІТАННЕ  
соевая смесь, пюре фруктовое-овощное  
каши фруктовые, молочные,  
низкокалорийные, диетические, пудинги

**SOUCY, KETCHUPY**  
Ліч. № 18181 от 03.01.2000 г. по 03.01.05 г., выд. Министрствам

**PHC** **Мінск**  
ОРИЕНТ, АКВАТИКА MIX,  
ЯНТАРЬ, КУБАНЬ, БАСМАТИ,  
ПІДКА, ЖАСМІН

**КАШИ**  
**ХЛОПЦЯ**  
**МЮСЛІ**  
**БЫСТРОГО ПРИГОТОВЛЕНИЯ**  
Т. (017) 223 89 64, 223 89 74, 289 30 82, 289 30 35  
Підляжыць абавязковай сертыфікацыі.

**Жалюзі**  
Т. у Маладзечне 90574

П. Гіль В. А. Пасв. №7299 ад 16.12.96 г.  
**ПОМНІКІ таліа**  
з чорнага і каляровага граніту.  
Любыя формы і памеры. Гатовыя і на заказ. Кам'ютэрная апрацоўка шрыфту. Дастаўка. Устаноўка.  
Вілейка, зав. Гідрабудульнікоў, 3/а.  
Тэл/факс у Вілейцы 52884.

Арганізацыя прадае **дзверы** філіягавыя, вокны, дошкі для падаконніка, элементы лесвіц, **садовую мэблю** і іншую **мэблю з масіва**. Т. у Маладзечне 96619, (8029)-6789889  
Ліч. Мікалай №21245 ад 01.02.01 па 01.02.06  
Підляжыць абавязковай сертыфікацыі.

Рэалізуем са склада:  
✓ **мукі шатраваную (обдирную)** ў асартыменце  
✓ **мукі абойную, ячную, жытнюю**. Выхадавага гатунку  
✓ **крупы, макаронныя вырабы** ў асартыменце  
✓ **малако згушчанае, тушоўку** (ялавячына)  
✓ **ячмень 130руб./кг**  
✓ **камбінармы, воструб'е**  
Опт. дробны опт. розніца. Склад.  
Тэл. у Маладзечне 77645.  
Тэл. (8-029) 6775055.  
Ліч. №1018 Маладз. ГРК ад 25.01.01 па 25.01.06 г.

Аказваем паслугі **па распілоўцы круглага лесу, па вырабу дошак для падлогі, вагонкі**. Хутка і якасна.  
**Аўтапаслугі.**  
Т. (01773) 96242 да 18.00.  
Ліч. №14306 ад 05.06.01 па 05.06.06.  
АТП 0015204 ад 28.06.01 па 28.07.06.

**СА МЫЙ**  
ОБЕСПЕЧЕННЫЙ СКЛАД!  
Л. №1094119 03.05.01 г. Салігорскі рай.  
**ЛИЦЕНЗИОННЫЕ**  
**КАССЕТЫ С ЗАПИСЬЮ**  
**Аудио**  
**Видео**  
8-029-657-39-42  
(017) 220-03-27

## ПАТРАБУЮЦА:

**БВУП "Нарачпрафбуд" ПАТРАБУЮЦА НА РАБОТУ:** муляры, цаплары, ізаляроўшчыкі, экава-таршчыкі, крапаўшчыкі пнеўма-рана, кампрэсаршчыкі. Аплата працы здэльта-прамыяльна. Тэл.: (801797) 46163, 46322, 46400.

Тэрмінова **патрабуюцца на работу электраваршчыкі на л/машынах 3-6 разрадаў, токары 3-6 разрадаў, фрэзероўшчыкі 3-6 разрадаў**. Маладзечна. Вялікі Гасцінец, 38. Т. 68104.

Маладзечанскаму заводу метала-канструкцый **ПАТРАБУЮЦА:** кваліфікаваныя электраваршчыкі на аўтаматычных і паўаўтаматычных машынах, слесары-зборшчыкі металаканструкцый.  
**Заработная плата — ад 300 тыс. руб. і вышэй.**  
Звяртацца па т. 54867.

## ■ НАШЫЯ ГРОШЫ

### Растуць чэргі ля абменных пунктаў

**Падзеі, якія адбыліся ў першай палове лета на валютным рынку, аказаліся даволі цікавымі.**

Курс долара пасля некаторага спаўнячараз быццам бы сарваўся з ланцуга і спыняецца навярстаць упушчанае — расце на 2-3% у месяц, што складае 40-50 рублёў прыросту. Але не гэта галоўная навіна, што курс расце — долар расце ўсюды, акрамя Еўропы. І калі ён і не расце, то, наадварот, гэта павінна стаць працяглым прадметам аналізу. У сённяшняй сітуацыі насцярожвае іншае — курс расце імкліва, дысбаланс паміж попытам і прапанаваннем валюты таксама павялічваецца. Нацыянальны банк вось ужо другі год б'е трывогу, што насельніцтва больш купляе на-

яўнай замежнай валюты, чым здае яе ў банкаўскія абменныя пункты.

Зразумела, што затарваюцца валютай камерсанты і чаўнакі. Нават пенсіянеры сваю маленькую пенсію імкнуцца хуценька сканверсаваць і зберагчы менавіта ў «баксах», а не ва ўкладах і дэпазітах. Пагэту зноў чэргі каля абменных пунктаў, а курс падскочыў да ўзроўню ў 1860 рублёў за долар.

Попыт насельніцтва на валюту склаўся не ад высокіх даходаў, а ад страху зберагчы тое, што ёсць. Як Нацбанк ні спрабаваў пераламаць тэндэнцыю — безвынікова. Нават калі стаўкі былі на ўзроўні 150% гадавых, валюты ўсё роўна прадавалася фізічным асобам больш, чым у іх куп-

лялася. Ды і саму валюту больш браць няма дзе — раней банкі прадавалі валюту, купленую на біржы і ў прадпрыемстваў па безнаўзнаму разліку. Аднак пры цяперашнім абвальным попыце яе там ужо таксама няма.

Ціск на валютны рынак аказвае і негатыўная тэндэнцыя на рынку ўкладаў. Падцяперашнія 40-45% гадавых рабіць уклады ў рублях мала хто захоча: пры сярэднемесячным росце курсу на 50-60 рублёў даход зводзіцца практычна да нуля. Тым больш, што рызыка рэзкага скачка курсу ўзрастае і верагоднасць выхаду курсу долара з прагнозных паказчыкаў на канец года ў 1950-1970 рублёў за долар вельмі высокая. Плюс галяўны боль за вяртанне свай-

го ўкладу з банка.

Гэта даўно зразумелі нашы грамадзяне і ўжо зноў спыняюцца ў банкі, але ўжо забіраюць уклады, бо бяжучы рост курсу і магчымых праблем з канверсаваннем рублёвых зберажэнняў у СКВ. Усё гэта ўзмоцніць ціск на валютны рынак і прывядзе да росту попыту на валюту. Зразумець можна і банкі — рублёвых рэсурсаў у краіне хапае. Аднак банкірам трэба памятаць, што і раскідвацца народнымі грашамі нельга — забраўшы сёньні свае ўклады і абмяняўшы іх на валюту, грамадзяне заўтра ўжо не прынясуць іх назад — спатрэбіцца час. І прыцягваць грошы прыйдзеца ўжо дарагой цаной — пад высокія працэнт.

Міхась АЛЕКСАНДРОВІЧ.



■ЛЁСЫ ЛЮДСКІЯ

**І ў вайну, і ў будні**

**МЯДЗЕЛ.** Выпускніца медвучылішча Марыя Папкова толькі-толькі прыступіла да самастойнай працы, але пачалася вайна.

На роднай Бягомельшчыне крывавы след пакідалі акупанты. Неўзабаве пачалі ўзнікаць групы, а затым атрады народных месціцаў. У 1942 годзе маладая медработніца становіцца медсястрой у брыгадзе “Жалызняк”.

Потым быў рэйд брыгады ў заходнія раёны Беларусі. Марыя Іванаўна апынулася ў былой Вілейскай вобласці, нароўні з іншымі дзяліла цяжкія пераходы, баі. Перавизвала параненых, лячыла хворых.

А калі была вызвалена Беларусь ад нямецка-фашысцкіх захопнікаў, Марыя Іванаўна Папкова стала працаваць медсястрой у Свірскай бальніцы, потым пераехала ў Мядзел, па месцы працы мужа. Вывучылася за акушэрку. “Няма большага шчасця ды адказнасці вялікай, — кажа Марыя Іванаўна, — чым дапамагаць з’яўленню на свет новага чалавека”.

Радавалася і трывожылася, але не шкадавала, што выбрала такую прафесію. У яе працоўны стаж 51 год, у радзільным аддзяленні — 40. За гэты час прыняла да тысячы немаўлят. З гонарам носіць званне “Выдатнік аховы здароўя Беларусі”, узнагароджана медалём “Партызану Айчыннай вайны” І і II ступеняў, мае ордэн Айчыннай вайны і іншыя ўзнагароды.

**Міхась ЧАРНЯЎСКІ.**

■АДПАЧЫНАК

**Лета. Нарач. Цэркарыёз**

**МЯДЗЕЛ.** Праблема цэркарыёзу — сверб скуры ў чалавека пасля знаходжання ў возеры — з’явілася на Нарачы яшчэ год пятнаццаць таму.

Але найбольш праяўляецца ў апошнія гады. Мяркуюць, з-за таго, што яны спякотныя. Летась з раздражненнем скуры пасля купання да медработнікаў звярнулася 513 чалавек, за чэрвень гэтага года — 105. У прынцыпе, ніякіх сур’ёзных наступстваў яно не нясе, але чухацца некалькі дзён раласці, вядома, не дасцаўляе.

Механізм распаўсюджвання цэркарыёзу досыць складаны. Калі ў некалькі словах, то сверб скуры з’яўляецца вынікам дзеяння таксінаў трапіўшага на яе мікраскапічнага паразіта — цэркарыі. А ў распаўсюджванні вінаватыя некаторыя віды дзікіх качак і малюскаў.

Метады барацьбы простыя: неадкладна прыняць душ пасля купання ці старанна абцёрціся рушніком. Пры з’яўленні раздражнення на скуры працёрці яе спіртавым раствором.

Што цікава, на іншых азёрах Мядзельшчыны такая праблема не сустракаецца. Можа, з-за таго, што ў Нарачы прыбярэжная зона мелкая, дзе можна і сотні метраў прайсці, каб пакупацца. А гэта зараза можа напаткаць на мелкаводдзі — навукоўцы лічаць, што там, дзе глыбей за 60–70 сантыметраў, яе прак-



Фота ІРЭХ/ProMedia.

Гэтым юнакам сверб купальшчыка не пагражае. Бо цэркарыі сустракаюцца толькі на мелкаводдзі.

Тычна няма. Яшчэ адной прычынай называюць павелічэнне колькасці дзікіх качак ля берага.

Гэта стала вынікам забароны на іх адстрэл, ды і раней адной з любімых забавак адпачываючых было кармленне качак. Таму зараз шматлікі на пляжах заклікаюць не пад-

кормліваць птушак.

Асноўны метад прафілактыкі цэркарыёзу — чыстка прыбярэжнай тэрыторыі.

А пакуль “страйкаў” на беразе адпачываючыя не ладзяць: купаюцца. Тым больш, што буйныя пляжы абсталяваны душами.

**Алесь ВЫСОЦКІ.**

■НЕБЯСПЕЧНЫЯ ХВАРОБЫ

**Прафілактыка туберкулёзу**

**У сучасных умовах лячэнне туберкулёзу вельмі цяжкае.**

Туберкулёзная палачка праяўляе ўстойлівасць да антыбіётыкаў, прыстасавалася да іх. Праводзяцца прафілактычныя прышчэпкі БЦЖ, з дыягнастычнай мэтай ставіцца проба Манту. У Беларусі вакцына не вырабляецца, яе купляюць за валюту ў іншых краінах. Прафілактыка заключаецца ў загартоўцы арганізма, максімальным знаходжанні на свежым паветры, у абмежаванні курэння, у выкарыстанні чыстай і жывой ежы.

Праводзіўся эксперымент. Гранёны стакан хворага з адкрытай формай туберкулёзу проста паласкалі без прымянення мыючых сродкаў сто разоў. Тым не менш нават пасля такога стараннага мыцця з пасуды ўсё роўна выдзялялася туберкулёзная палачка. У жыцці чалавек шмат разоў сутыкаецца з інфекцыяй, але моцная імунная сістэма папярэджвае захворванне. Пры агульным аслабленні, стрэсе, непаўнацэнным харчаванні, крызісных пераменах у жыцці сістэма аховы можа даць збой.

Ёсць меркаванне, што туберкулёз — хвароба дэградзіраваных людзей. Але хварэюць і людзі творчыя, адораныя. Гэма раскрыта ў рускай класічнай літаратуры. Выдатна ведаў і апісваў туберкулёз Чэхаў. Ёсць мноства паведамленняў аб вылечванні анкала-

гічных захворванняў у пачатковай стадыі пры дапамозе медыкаментознага лячэння з радыкальнай трансфармацыяй унутранага свету чалавека. Па праблеме туберкулёзу такая інфармацыя не сустракалася. У сістэме лекаўства прафілактыка туберкулёзу заключаецца ў поўнай рэалізацыі творчага патэнцыялу, які дадзены Богам чалавеку. Не закупаўце свае таленты ў зямлю. Прапануецца пашырыць паняцце творчасці. Пад ім звычайна падразумяецца стварэнне твораў мастацтва. Для гэтага патрэбны і здольнасці, і настаўнікі. Але не ва ўсіх ёсць такая магчымасць. Творчасць у прырашчэнні багацця ўласнай асобы. Пасля гонкі за матэрыяльным дастаткам варта ўспомніць навікі рысавання, лепкі, вышывання. Можна ўпрыгожыць свой дом рознымі падзелкамі. Турызм умацоўвае фізічна і дае ўпэўненасць у сваіх сілах. Рэлігійная дзейнасць, вывучэнне філасофскіх сістэм абагачаюць духоўны патэнцыял. Клопат аб тым, хто побач, таксама вылечвае, адкрываюцца скрытыя рэсурсы псіхічнай энергіі. Перадача прафесійнага вопыту маладым і энергічным, якія абвргаюць аўтарытэты, уціхаміравае дух, у якім вырастае стварэнне сябе. На працягу жыцця чалавек падчас так і не даведзецца, якія ж таленты ў ім закладзены.

**Аляксандр ГУЛАК.**

■МЕДЫЦЫНА

**Глухата цяпер наступае раней**

**МАЛАДЗЕЧНА.** Трэці год у горадзе працуе аўдыёлагічная лабараторыя.

Урачы-аўдыёлагі муж і жонка Наталля і Аляксей Краўцовы займаюцца ўсімі “аўдыёлагічнымі справамі”. За 30-40 хвілін у дзяцей і дарослых правяраюць слых. Паслугі платныя. Выхадка ідзе Маладзечанскай гарадской дзіцячай бальніцы.

За ўвесь час работы лабараторыю наведалі каля 2000 чалавек. 17 дзяцей займаюцца па камп’ютэрнай праграме ўзнаўлення мовы.

44 дзецям і 36 дарослым падабралі неабходныя слыхавыя апараты. На ўліку ж, па словах урачоў, стаіць у тры разы больш. Тэрмінова патрабуюцца слыхавыя апараты дзясяці дзецям і дзясяці дарослым. Ільготы ў аплане маюць інваліды вайны, інваліды па слыху, дзеці да 15 гадоў.

Будзе чарга на слыхавыя апараты ці не, залежыць ад нямецкіх урачоў з горада Донаўверт. З імі Краўцовы наладзілі партнёрскія сувязі. Немцы і дастаўляюць сюды слыхавыя апараты. Да таго ж тэхнічна аснашчаны лабараторыю менавіта яны.

За гады работы былі і непаразуменні. Немцы прывезлі яркія рознакаляровыя слыхавыя апараты для дзяцей. Менавіта такія карыстаюцца дзеці ў Германіі. Каб усе ведалі, што да такога дзіцяці трэба адносіцца з большай увагай. Нашы ж матулі сказалі: “Засмяюць дзіця, пальцам будуць тыкаць”. Прышлося замяніць.

Дарэчы, дзеці з парушэн-



Фота Ірыны РАБУШКА.

**Урач-аўдыёлаг Маладзечанскай аўдыёлагічнай лабараторыі Аляксей Краўцов.**

нямі слыху выклікаюць асобую праблему. Бацькі заўважаюць іх вельмі позна, калі дзіця не загаварыла да трохгадовага ўзросту. “Гэта тое самае, што адрэзаць руку і чакаць, пакуль яна вырасце”, — гаворыць Аляксей Краўцов. Але звяртацца бацькам да спецыялістаў усё роўна неабходна. Як правіла, дзеці з парушэннем слыху нараджаюцца ў звычайных сем’ях. Але ўрачы заўважылі, што асноўная частка мацяроў працуе на заводзе “Спадарожнік”. Урачы Краўцовы расказалі і аб ўзростава праблемах слыху.

Раней чалавек мог пачаць страчваць слых з 40 гадоў, цяпер жа — з 15-20-гадовага ўзросту. На гэта ўплывае вялікі шум.

Далі ўрачы-аўдыёлагі і некаторыя рэкамендацыі, каб захаваць добры слых.

Дрэнна ўздзейнічае плэер.

**Ірына РАБУШКА.**

■ПАРАДЫ ўРАЧА

**Першая дапамога дзіцяці пры кішэчнай інфекцыі**

**Правільныя і актыўныя дзеянні ў пачатку хваробы дазваляюць вызначыць лёгкае цяжэнне.**

Піццывы рэжым пачынаецца да прыходу ўрача.

Меркаванне фітатэрапеўтаў схіляецца да выкарыстання лекавых траў у выглядзе чаю. Травы заварваюцца ў звычайным заварніку 5-7 хвілін і адразу выкарыстоўваюцца.

У сучасных экалагічных умовах прымяненне кіпячэння, вадзяной лазні, тэрмаса лічыцца неметагэчным.

**Пачатковая фаза**

Дзіця скардзіцца на болі ў жываце, слабасць, дрыжкі, пачынае павышацца тэмпература цела, зніжаецца апетыт. Будзе памылковым даваць дзіцяці яду, насільнае кармленне пагаршае стан.

Прымяненне абязбольваючых сродкаў ўяўляе немалую рызыку, паколькі можа быць вострыя апендыцыт. Рэкамендуецца дзіця пакласці ў ложку, карміць па апетыту, напрыклад, печаны яблык, бульбяна-маркоўнае пюрэ, рыс, сухі хлеб.

Недастаючы аб’ём ежы ўзнаўляецца аб’ёмам вадкасці. Гэта з’яўляецца чай, шыпшына, рамонак, мята, крываўнік, аніс, кмен.

У наступнай фазе хваробы дабаўляюцца рвота, рэдкі стул, г. зн., вызначаецца прычына агульнага недамагання. Тактыка ўжо мяняецца, ас-

ноўная задача — спыніць ірвоту.

**Менш яды, больш піцця**

Яда забараняецца, назначаецца дробнае піццё. Выкарыстоўваецца прэпарат рэгідрон, які зноў вернуты ў нашы аптэкі. Пры яго адсутнасці рыхтуецца солевая раствор: сталовая лыжка паваранай солі на адзін літр кіпеню. Справа нескладаная, даваць дзіцяці піццё па чайнай ці сталовай лыжцы кожныя 5-7 хвілін. Такая простая мера дазваляе пазбегнуць ускладненняў у выглядзе абязводжвання. Трывожны знак — зніжэнне колькасці мачы. Арыенціравачна аб’ём вадкасці, выпітай за 6-8 гадзін, складае 3-5% ад масы цела дзіцяці. Практычна дастаткова часта і патроху даваць дзіцяці піць пры рвоте і паіць да спаталення смагі пры яе адсутнасці. Рэкамендуецца весці запіс з указаннем часу, аб’ёму вадкасці, колькасці мочаспусканняў, ірвоты, стула, тэмпературы цела. Раствор рэгідрона у колькасці 800 мл дае добры вынік. Узрушаныя бацькі забываюцца, таму і патрэбна весці ўлік. Харчаванне змяняецца на палавіну ці на адну трэцюю. Сустракаюцца памылкі: кармленне яйкамі, бульёнам, а то і кілбасой. Некаторыя бацькі спыняюць выпойванне. Яны гавораць, што чым больш даеш дзіцяці піць, тым часцей у яго

рвота і рэдкі стул. Прамыванне страўніка і кішэчніка — таксама лячэнне. Жыццёва неабходна захаваць работу нырак.

**Стадыя ўзнаўлення**

Па меры паляпшэння стану дзіцяці ежа пашыраецца. Можна даваць кашы, супы з агароднін, трохі малочнай ежы, нягнлуе мяса, амлет. Бацькі яўна пераацэньваюць небяспеку галадання, для ўзнаўлення здольнасці да засваення тлушчу і мяса патрабуюцца час. Спакойны сон, станоўчыя эмоцыі, свежае паветра, лёгкі масаж вельмі патрэбны ў стадыі ўзнаўлення.

**Будзьце ўважлівыя**

Не рэкамендуецца для дзяцей ва ўзросце да 1 года самастойна заварваць чай з мяты, лепш выкарыстоўваць стандартныя пакетыкі, дзе ўказана “для дзяцей груднога ўзросту”. Выкарыстанне для дзяцей да 5 год зверабоку патрабуе дакладнай дазіроўкі. Выклікаюць сумненне складаныя зборы з больш чым трох траў, мала вядомыя ў педыятрычнай практыцы лекавыя расліны. Публікацыі не ўлічваюць ўзростава асаблівасці. Карысныя парады для дарослага не заўсёды падыходзяць для дзяцей

**Аляксандр ГУЛАК.**



■ЛЁГКАЯ АТЛЕТЫКА

# Трэнер Леанід Арцём'еў: на хлебе і на сале спартсмен далёка не пабяжыць

**МАЛАДЗЕЧНА.** Пяць маладзечанцаў уваходзяць зараз у нацыянальную зборную краіны па лёгкай атлетыцы. Іх трэнер — Леанід Арцём'еў.

— Мае самыя вядомыя выхаванцы? Такіх, напэўна, няма, на што ёсць свае прычыны: адсутнасць належных умоў для падрыхтоўкі. У нас нестандартная дарожка ў манежы, а на гарадскім стадыёне яна непрыгодная для трэніровак. Але амаль штогод хтосьці з нашых вучняў перамагае на рэспубліканскіх і рэгіянальных спаборніцтвах. Вось нядаўна Яўген Мучынскі быў другім на матчы з Украінай, устанавіў рэкорд вобласці на дыстанцыі 3 км для 15-гадовых. На міжнароднай арэне складаней: там выступаюць бегуны з Кеніі і Эфіопіі, яны на тры галавы мацней за ўсіх астатніх.

— Пра зборы толькі марыце?

— Каб ездзіць на зборы, трэба грошы. Сядзім дома і рыхтуем чэмпіёнаў на печы. Ужо тры-чатыры гады ДЮСШ не набывала шыпоўкі, купляем самі. Адзіны выезд за мяжу для нас — прадстаўнічы турнір у Калінінградзе ў пачатку лістапада. Сёлета мы можам туды і не трапіць.

— Калі ў вас праходзіць набор дзяцей?

— Я набіраю кожны дзень. Дзеці самі амаль не прыходзіць, бацькі таксама не прыводзяць. Лёгкае атлетыка здаецца цяжкай і не карыстаецца папулярнасцю. Даводзіцца ўгадваць, з вуліцы цягнуць. Прызёра першынства СССР сярод юнакоў Юрыя Машко я так выцягнуў, можна сказаць, за вушы. З Беразінскага было шмат добрых хлопцаў. Некаторым дапамог у жыцці.

— На сярэдзіне шляху сныпаюцца часта?

— У мяне адсеў малы. Бег на вынослівасць патрабуе мець характар. Мы адразу дамаўляемся: або трэніруюся, або не. Часцяком з-за трэнера якраз і пакідаюць спорт.

— Каб займацца лёгкай атлетыкай, трэба нешта есці.

— Так, на хлебе, на сале далёка не пабяжыш. Гэта



Фота Мікалая ХАДАСЕВІЧА.

Старшы трэнер Маладзечанскай дзіцячай юнацкай спартыўнай школы №1 Леанід Арцём'еў.

цяжкі від спорту, і патрабуе дадатковага харчавання. Да нас прыходзіць дзеці з сярэдне- і маладзечанскіх сем'яў, мала хто можа сабе дазволіць пастаянна купляць вітаміны.

— Як вы сталі трэнерам?

— Наша пакаленне было

зусім іншае. Цяпер я не бачу, каб у дварах гулялі ў футбол. Я цэлы дзень не злазіў з вела-сіпеды, і кожны вечар мы яшчэ ганялі мяч. Такая была агульная загартоўка. Пасля школы паступіў у музвучылішча па класу домры. Там адразу стаў

другім на спаборніцтвах па лыжах. Выступаў потым на гарадскіх турнірах па бегу. У арміі перамог спачатку на кросе палка, затым дывізіі і арміі. Пасля службы працаваў у музвучылішчы выкладчыкам, сам трэніраваўся і сваім

— Што парайце чытачам?

— Увесь свет бяжыць, нават прэзідэнты. Яны ж не дурныя людзі і ведаюць, што карысна для здароўя.

Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

■ФУТБОЛ, ВЫШЭЙШАЯ ЛІГА

## ФК «Маладзечна-2000» другі круг пачаў з нічыёй

28 ліпеня. «Маладзечна-2000» — «Зорка-ВА-БДУ» 1:1

Суддзя — Б. Жук (Мінск).  
700 гледачоў. Пасле — 3. Кошт білета — 1000 рублёў.

Сідарэнка (Грыхуцік, 66)	Макрыцкі
Сысой	Смірноў (Азява, 73)
Карпіленка (Кандраценя, 88)	Тартоўскі
Дароховіч	
Дрозд	Пятроўскі
Азаронак	
Сцяпановіч (кап.)	

Галы: Сысой (14); Малы (44).  
Запасныя: Рубацкі, Калянчук, Мятліцкі.  
Лепшыя па версіі «РТ»: Сцяпановіч (другі раз у сезоне), Сысой (першы раз у сезоне).

### Матч

Сем чалавек асноўнага складу пакінулі маладзечанскую каманду. Новы галоўны трэнер Аляксандр Кісцень на гульні выставіў правяраных футбалістаў, а навабранцы вышлі толькі на замену.

Першы тайм прайшоў у роўнай барацьбе, і прагнозы многіх балельшчыкаў наконце таго, што гаспадары будуць чапляцца за кожны мяч, збыліся. Вынік на іх не ціснуў, і гледачы убачылі, што і маладзечанцы могуць «танцаваць»

вакол мяча. Такі футбол выглядаў лепш, чым «бі-бяжы» першага круга. На другі тайм сіл і вопыту у «Маладзечна-2000», напэўна, не хапіла, і «Зорка» поўнацю валодала ініцыятывай.

### Галы

Сяргей Сідарэнка аказаўся ў цэнтры поля і аддаў пас у свабодную зону на левы фланг, куды набег Аляксандр Сысой і ўдарам у дальні вугал адкрыў лік у матчы. Гол у адказ гасці правялі ў канцы першага тайма. Лепшы ігрок «Зоркі» Дзмітрый Макара на подступах да штрафнай адным падманым рухам цела

пакінуў па-за гульні Карпіленку і Пятроўскага і аддаў пас Мікіше Маламу. Нападаючы прабіў дакладна.

На 24-й хвіліне Аляксандр Карпіленка згуляў рукой у сваёй штрафной, і Валдзім Жук назначыў адзінаццаціметровы. Але малады капітан «Зоркі» Дзмітрый Лабецкі перайграў Сцяпановіча не здолеў.

### Каментарый

Галоўны трэнер «Маладзечна-2000» Аляксандр Кісцень:

— 3 каманды пайшло некалькі чалавек асноўнага складу, выбіралі з тых, хто застаўся. Маладыя футбалісты

вучнямі раіў. Наша вучылішча заняло трэцяе месца на першынстве СССР сярод навуцальных устаноў культуры. Я паступіў у інстытут фізкультуры на завочнае аддзяленне.

— Думалі пра ўзаемазвязь музыкі і спорту?

— Сувязь вялікая. Заўважыў, што здольныя людзі ў спорце і музыцы часта пераплятаюцца.

— Лёгкае атлетыка — «каралева спорту»?

— Ні адзін від спорту не абыходзіцца без элементаў лёгкай атлетыкі. Нават шахматы. Для падтрымання агульнай фізічнай формы людзі бегаюць. Каб быць футбалістам, трэба добра бегаць.

— Хутка бегаць — гэта ад прыроды?

— Упэўнены, што 99 працэнтаў. Дзіма Мацюшонак пасля 9 класа адзін месяц займаўся і перамог на рэспубліканскім першынстве школьнікаў на дыстанцыі 60 і 100 метраў. Потым у Мінску ў інстытуце трапіў да трэнера, які бегаў 400 метраў. У Дзімы гэта дыстанцыя не пайшла, а пасля зноў стаў чэмпіёнам на дыстанцыі 100, 200 метраў. Дарэчы, ён быў лепшым іграком нацыянальнай зборнай краіны ў амерыканскім футболе.

— Траўмы — гэта самае страшнае ў спорце.

— Лёгкае атлетыка таксама траўматычная. У бегу на вынослівасць траўм менш.

— Вы супраць допінгу?

— Так, асабліва на юнацкім узроўні. У нас добра, грошай няма на таблеткі. Хаця заўважаю: на адных спаборніцтвах хлопец бяжыць як усе, праз тыдзень ён паказвае выдатны вынік. Канешне, поспех не за кошт трэніровак.

— 3 іншых відаў спорту дзеці пераходзяць?

— Пераходзяць і не шкадуюць. Сяргей Дзеніс, да прыкладу, прыйшоў з футбола. Быў у Паўночнай Ірландыі, Партугаліі, Германіі, некалькі разоў у Польшчы. Думаю, узровень нашага футбола не дазволіў бы яму дабіцца такіх поспехаў.

— Што парайце чытачам?

— Увесь свет бяжыць, нават прэзідэнты. Яны ж не дурныя людзі і ведаюць, што карысна для здароўя.

Мікалай ХАДАСЕВІЧ.

Табло

■ФУТБОЛ, НАВІНЫ

Пасля першага тура другога круга ў «Смаргоні» з'явіўся новы галоўны трэнер 49-гадовы Уладзімір Уткін, які працаваў у расійскай Іашкар-Але і ўкраінскім Луганску, сам жа родам са Слоніма.

Сяргей ГАЙКОВІЧ.

■ФУТБОЛ, ПЕРШАЯ ЛІГА

27 ліпеня. Смаргонь — Ведрыч-97 (Рэчыца) 0:2.

Галы: Пацко (35), Хіжняк (45).

Склад: Шляхавой, Іванов, Давідовіч, Курак, Кода, Налівайка, Дукса (Стэльмах, 66), Мяць, Жаркоў (Шпакоўскі, 80), Шамшорык, Казлоў (Шаблінскі, 56).

■ФУТБОЛ, ДУБЛЬ

27 ліпеня. «Маладзечна-2000» — «Зорка-ВА-БДУ» 1:0.

Гол: Грыхуцік (34).

Склад: Рубацкі (кап.), Невядомскі, Кандраценя (Абановіч, 46), Ясюкевіч, Калянчук, Асіповіч, Мятліцкі (Дрозд, 66), Матусевіч, Дармін (Касцюк, 80), Харэцкі, Грыхуцік (Татун, 46).

■ФУТБОЛ, ДРУГАЯ ЛІГА

27 ліпеня. Забудова — Дынама-БНТУ (Мінск) 4:1

Галы: Міхееў (20), Салаўёў (60), Мірановіч (75, 80); (78).

■ФУТБОЛ

Маладзечанская каманда «Скарына» выйграла рэспубліканскі міні-футбольны турнір «Кубак незалежнасці», які прайшоў 27-28 ліпеня ў Барысаве.

27 ліпеня. Папярэдні этап. «Скарына» — Смалевічы 6:0. Галы: Барташ — 3, Бандаронак — 2, Мароз.

«Скарына» — Барысаў 3:1. Галы: Барташ — 2, Радзько.

«Скарына» — Мінск 4:2. Галы: Барташ, Бандаронак, Талькоўскі, Мароз.

28 ліпеня. Паўфінал. «Скарына» — Баранавічы 3:0. Галы: Барташ — 2, Бандаронак.

Фінал. «Скарына» — Гомель 1:1 (пенальці 5:4). Гол: Барташ.

За перамогу маладзечанцы атрымалі медалі і крыштальны кубак. Імёны пераможцаў: Аляксандр Барташ, Сяргей Бандаронак, Дзмітрый Равянок, Юрый Талькоўскі, Аляксандр Арляніковіч, Аляксандр Радзько і Аляксандр Мароз.

Алег ГАРУНОВІЧ.

На гэтым тыдні гуляюць

МАЛАДЗЕЧНА. 3 і жніўня пачынаюцца спаборніцтвы на кубак горада па футболе. Удзельнічаюць 12 каманд. Стадыён «Лакаматыў» у Залінейным раёне. Пачатак матчаў а 18 гадзіне.

3 жніўня. Нёман (Гродна) — Маладзечна-2000

+4=5-10 18-26. У першым крузе 0:1 дома

3 жніўня. ЗЛІН (Гомель) — Смаргонь

У першым крузе 0:2 дома

3 жніўня. Гомель-2 — Забудова

+2=0-1 5-6. У першым крузе 1:4 (Канпелька) на выездзе

7 жніўня. 1/32 Кубка Вертыкаль (Калінкавічы) — Смаргонь



■ ЯК ЗВАРЫШ, ТАК І З'ЯСІ

## Ікра з арэхаў і часнаку

2 галоўкі часнаку, 20 грэцкіх арэхаў, 150 г чэрства-на белага хлеба, 50 мл алею, 50 г кіслага малака (смятаны), соль і воцат па смаку.

Ачышчаны часнок расцёрці з соллю. Дабавіць тоўчаныя арэхі і замочаны ў вадзе і

выціснуць хлеб. Добра ўзбіць, дабаўляючы пакрыху алею, а ў канцы — кіслае малако (смятану). Сумесь заправіць соллю і воцатам, размяшаць і вылажыць на талерку.



## ВІНШАВАНКІ

Рэдакцыя «Рэгіянальнай газеты» віншуе **Адама Іосіфавіча Мальдзіса** з 70-годдзем і зычыць яшчэ шмат плёну на ніве беларушчыны, моцнага здароўя, бадаўчэскага і аптымізму!

Віншуем **Марыю Іосіфаўну Стукіну** з 40-годдзем!

Жадаем моцнага здароўя.  
Святлана Космач,  
Жанна Сіротка.

Віншуем **Алену Іванаўну Клімовіч** з Вілейкі з днём нараджэння! Жадаем ёй шчасця, здароўя, дабрабыту. Муж, дзеці.

Віншуем з днём нараджэння **Марыну Скрыпковіч** з Мядзеля! Жадаем шчасця, здароўя, дабрабыту, усяго найлепшага. **Палініскія**. Вілейка.

Дачушка **Жанна** і ўнук **Саша Бараны!** Віншуем з днём нараджэння! Жадаем шчасця, здароўя, радасці. **Маці і бабуля Марыя**.

Дарагія **Жанна і Саша Бараны!** Сярдэчна віншуем вас з днём нараджэння! Жадаем здароўя, шчасця і поспеху. **Сястра і хросная маці**.

Дарагія **Андрэй Кудзін і Лілія Язніка!** З днём нараджэння вас! Жадаем здароўя, удачы і павелічэння зарплат. 3 любімою братам і сястрам.

Віншуем з 75-годдзем **Ільію Мікітавіча Петрусевіча!** Жадаем здароўя, даўгалецця, дабрабыту. **Жонка, дачка, зяць, унучка**.

Віншуем з днём нараджэння дарагую сястрычку **Галіну Іосіфаўну Клімову!** Будзь заўсёды прыгожай, добрай і шчаслівай. З горам не сустракайся, часцей усміхайся! Твая сястра **Драгун Валя і яе сям'я**.

Віншуем з днём нараджэння дарагую пляменніцу **Марыну Клімовіч!** Жадаем быць здаровай, паспяхунай, вышчэ на "выдатна". Твае цёця **Валя Драгун і яе сям'я**.

Віншуем з днём нараджэння **Ірыну Мікалаеўну Ванковіч** з Маладзечна! Жадаем здароўя, поспеху ў працы, дабрабыту. **Палініскія, г. Вілейка**.

Віншуем з днём нараджэння дарагую жонку, мамачку, бабулю **Галіну Мікалаеўну Вароніну!** Жадаем здароўя, дабрабыту, бадзёрасці на многія гады. **Твае родныя**.

Віншую з 25-годдзем **Валечку Лявоніку!** Жадаю быць заўжды прыгожай, добрай, здаровай і шчаслівай. **Тацяна**.

Віншуем з юбілеем **Галіну Юльянаўну Шаблюўскую**. Жадаем шчасця поўнага далоні, здароўя і маладосці душы. **Суседзі Капціцы**.



## ЗНАЁМСТВЫ

Маладая жанчына, 41/160/60, шукае спадарожніка жыцця. Жыллём забяспечана. Маладзечна-6, МС 0314980. Прыемная жанчына 50/174/85 пазнаёміцца з удаючым 50-60 год, дзеці не памаха. Маладзечанскі раён, п/а Хажова, п/п МС 0346589.

Пазнаёмлюся з адзінокай, самастойнай жанчынай з жыллём. Мне 36/173, без шкодных звычак, матэрыяльна забяспечаны. Маладзечна-6, п/п МС 0033116.

Можа, знойдзеца надзейны мужчына, якому таксама адзінока на гэтым свеце і не хапае цёплых, каханых, утульнасці. Мне 50/70/166. Маладзечна-6, п/п КН 0669094.

Мне 39 гадоў. Сыну — 17. Працую бухгалтарам. Для стварэння сям'і пазнаёмлюся з мужчынам 35-45 гадоў, забяспечаным. 231300, г.Ліда-1, п/п КНО 415498.

Сімпатичная жанчына 170/80/43 пазнаёміцца для сумеснага жыцця з прыстойным мужчынам. Маладзечна-1, п/п МС 0344690.

### Звярніце ўвагу

Шаноўныя чытачы, калі вы хочаце павіншаваць знаёмых, блізкіх, то высылайце купон з разборліва напісаным тэкстам загадзя. Указвайце дату публікацыі — газета выхадзіць па пятніцах. Бясплатна прымаюцца віншаванкі аб'ёмам да 15 слоў, якія паступілі ў рэдакцыю да аўторка ўключна. Зрабіце прыемнае сваім блізкім — павіншуйце іх праз газету! Калі вы хочаце размясціць аб'яву аб знаёмстве, калі ласка, указвайце адрас да запатрабавання. Бясплатна змяшчаюцца аб'явы аб знаёмстве аб'ёмам да 15 слоў. Публікуюцца па чарзе. Па-за чаргой — платна. Жадаем знайсці сваё шчасце!

## Купон

да рубрык «Віншаванкі» і «Знаёмствы». Бясплатна змяшчаюцца тэксты аб'ёмам да 15 слоў. Аніміраваныя купоны не разглядаюцца. Пішыце, калі ласка, разборліва.

31

Рэгіянальная газета

ПРОВІЗІЦА, ІМЯ, АДРАС (НЕ ДЛЯ ДРУКУ)

■ НЯВЫДУМАНЫЯ ГІСТОРЫ



Герой анекдотаў брат нямецкага «Трабанта» савецкі «Запарожац» таксама шмат пабачыў.

Фота з архіва «РГ».

## Трабант - смутак сусветнага аўтамабілебудавання

Сябар служыў у ГСВГ (група савецкіх войскаў у Германіі). Пачатак васьмідзесятых. Заставалася яму дзесяць дзён да дэзбеля.

Выклікае яго камандзір часці і пытаецца:

— Сяргей! Трэйлер вадзіць можа?

У Сяргея вопыту ваджэння трэйлера не было, але ў дэзбеля мазгі па-свойму працуюць, таму ён вырашыў, што паміж бартавым ЗІЛам і трэйлерам (КрАЗ у ролі цягача даўжэзнага 12-метровага бартавога прычэпа) розніцы асаблівай няма.

— Магу!  
— Тут трэба ў суседнюю частку (20 кіламетраў па Германіі) груз адвезці. Так што, давай!

Сяргей сеў за руль. Першы ж паварот у вузкіх вулачках нямецкага гарадка паказаў усю беспадстаўнасць Сярожыных надзей на лёгкасць кіравання даўжэзнай машынай.

Пры павароце Сяргей павёў машыну па малому радыусу, забывшыся, што доўгі прычэп імкнецца выраўняць дугу павароту. Пад коламі прычэпа штосьці хруснула, і машыну злёгка трасануло.

Калі Сяргей паглядзеў у люстэрка задняга віду, там

убачыў пагоню — група сяброў савецкага народа бегла за машынай, размахвала рукамі і штосьці крычала. Аказалася, што Сяргей перакуліў і расціснуў матацыкл.

— Дрэнна гэта! — падумаў Сяргей і вырашыў не спыняцца — паб'юць жа!

Дабраўшыся да пункта прызначэння, Сяргей даведаўся, што ў зваротным напрамку таксама з грузам паедзе. Нагрузілі яго танкавымі тракамі па поўнай праграме — тон пад дваццаць!

Машына выехала за вароты. Пачаў накрапваць дожджык. Асфальт закончыўся. Пад коламі зашоргаў гравій. Дарога стала пакатай. Спераду абазначыўся святлафор з пешаходным пераходам. Да святлафора пад'язджаў «Трабант».

Загарэўся чырвоны, і пешаходы рушылі цераз дарогу. Сяргей націснуў на тармазы. Памятаеце пра тракі? Дык вось, машына няк не адрэзавала на Сярожыны дзеянні і працягвала ехаць па гравію пад горчак, скарачаючы дыстанцыю да «Трабанта». Трэба сказаць, што «Трабант» — цудоўная машына. Кузаў у яго пластыкавы. Прывод — на адно(!) задняе кола. У нейкім аўтамабільным часопісе яго

ахрысцілі, як увасабленне смутку сусветнага аўтамабілебудавання. Вось гэты смутак і стаяў на перакрываванні, запаліўшы стоп-сігнал у чаканні КрАЗа.

Сяргей вырашыў здэмуць «Трабант» з перакрывавання магнутым ровам аўтамабільнага гудка. Загудзеў, але «Трабант» і не варухнуўся. Другая і трэцяя не прынеслі выніку. Пешаходы, калі ўбачылі, што такое дзіва рухаецца на перакрываванні, вырашылі змыцца з праезнай часткі. «Трабант» стаяў.

Тут КрАЗ яму і даў!  
Ад першага шчаўчка падскочыў «Трабант», і пакінуў на дарозе заднія крылы. Адкаціўся і зноў запаліў «стопары».

Гудок. Удар. Адкаціўся.  
Ад другога шчаўчка на дарозе засталася крышка багажніка, капот і нейкая драбязка. Спыніўся. Запаліў «стопары».

Гудок. Удар. «Трабант» скінуў з сябе апошнія адзенні. Уласна кажучы, ад «Трабанта» мала што засталася. На дарозе стаяў нейкі механізм. За рулём сядзеў Ганс, які ўчапіўся ў руль і намертва заціснуць тармазы.

Сяргей зразумеў, што дэмель некалькі зацягнецца — пластыкавы быў механізм ці

не, а нямецкіх грошай усё роўна каштуе. Прыйдзецца разлічвацца.

Падышоўшы да Ганса, Сяргей паспрабаваў прыцягнуць увагу апошнімі гукамі, жэстамі, што, давай, брат, разбяромся і г.д.

Ганс працягваў сядзець нерухама, на знешнія раздражняльнікі не рэагаваў. «Пакрыўдзіўся немеш!», — падумаў Сяргей, — моцна пакрыўдзіўся! Цяпер яшчэ і ў паліцыі высвятляць усё.

Паліцыя прыехала хутка. Агледзеўшы ратнае поле, нямецкія гайцы хутка падбеглі да Ганса і вырвалі яго з астанкаў увасаблення смутку. Тут стала відавочна, што ва ўсім вінаваты Ганс. Так гайцы і сказалі Сяргею. Мужык проста не вяртаўся. Шнапс так моцна ўдарыў па пластыкавай галаве, што, адпусціўшы руль, Ганс проста б упаў. На дэмель Сяргей паехаў своечасова. За руль трэйлера ніколі больш не садзіўся.

Па Германіі не сумуе, але сказанае ўслых слова «Трабант» выклікае дзіўную рэакцыю: Сяргей плюецца, потым пахмурнее, а потым на яго твары з'яўляецца гагарынская ўсмішка, і ён расказвае гэту гісторыю.

Сямён БОНДАР.

■ КОНКУРСЫ

## Зарабі білеты ў кіно

Мінулы раз гаварылася пра нападаючага зборнай Бразіліі па футболе Рывалду. Правільна адказаў на пытанне маладзечанец Юрый Юхневіч, які і зарабіў білеты ў кіно.

Наступнае заданне. У Расіі існуе некалькі такіх музеяў. Самы вядомы знаходзіцца ва Углічы і названы чамусьці «Бібліятэкай». У каталогу «Бібліятэкі» да 2001 года знаходзілася 650 тамоў, у тым ліку

такія, як «Тамбоўскі воўк», «Сальвадор Далі» і «Ха-ха-ха». Пытанне: якое слова можна было ўбачыць на «вокаладках» усіх гэтых «тамоў»?

Званіце па нумары 69667 у Маладзечне (апошні тэрмін 6 жніўня, 15-00) і прыходзьце па запрашальны білет на дваіх на фільм у маладзечанскім кінатэатры «Радзіма».

Юрый КАРПІЦКІ.



### Кінатэатр «Радзіма»

5-11 жніўня



«Бляск», ЗША, музычная меладрама — у 17.00 і 21.00. (Неверагодна інтрыгуючая, прыгожая і захапляльная гісторыя аб маладой спявачцы).

«Я льялька», Расія, захапляльны баявік — у 15.00 і 19.00. (Палонныя становяцца пакарнымі льялькамі без імя і мінулага...). 5, 9, 10 жніўня — у 19.00.

ДЛЯ ДЗЯЦЕЙ:  
6 жніўня — «Прыгоды Рокі і Бульвінкія», ЗША, камедыя — у 13.00.

7 жніўня — «Ліс і паляўнічы сабак», ЗША, (Уолт Дысней) — у 13.00.

8 жніўня — «Бясконная гісторыя», ЗША-ФРГ, казка — у 13.00.

11 жніўня — «Казка пра залатога пеўніка», мультфільм — у 13.00.

Тэл. для даведак: 7-15-92, 7-06-30.

■ ІМЯНЫНЫ

2 жніўня

Праваслаўныя: Абрама, Апанаса, Ільі.

Каталіцкія: Карыны, Марыі, Густава.

3 жніўня

Праваслаўныя: Анісіма, Ануфрыя, Івана, Сямёна.

Каталіцкія: Лідзіі, Аўгуста, Нікадзіма.

4 жніўня

Праваслаўныя: Марыі, Магдаліны, Карнілы, Фокі.

Каталіцкія: Дамініка, Пратыза, Яна.

5 жніўня

Праваслаўныя: Марыі, Апалінара, Трафіма, Феафіла.

Каталіцкія: Марыі, Осваль-

да, Станіслава.

6 жніўня

Праваслаўныя: Хрысціны, Барыса, Глеба, Давыда, Палікара, Рамана, Савы.

Каталіцкія: СПАС (Перамяненне Гасподняе), Славаміра, Якуба.

7 жніўня

Праваслаўныя: Ганны, Макара, Марка.

Каталіцкія: Дароты, Кандрата, Каятана, Сікта.

8 жніўня

Праваслаўныя: Праскоўі, Ермалая, Майсея.

Каталіцкія: Дамініка, Цыпрыянава, Эміліяна.

**ТАЛОГА-МАРКЕТ**

**ПАРТНЕР ДЛЯ ПРОФЕСІОНАЛАВ!**

<ul style="list-style-type: none"> <li>СОСІСКИ И САРДЕЛЬКИ</li> <li>КОЛБАСНЫЕ ИЗДЕЛИЯ</li> <li>БЛИНЧИКИ, ПИЦЦЫ, ПИРОЖКИ, ВАРЕНИКИ «МОРОЗКО»</li> <li>ПЕЛЬМЕНИ более 30 наименований</li> <li>МАСЛО И МАЙОНЕЗ</li> <li>«КРЕСТЬЯНКА»</li> <li>ЗАМОРОЖЕННЫЕ ОВОЩИ И СМЕСИ</li> <li>ЙОГУРТЫ «Енгланд»</li> <li>ЗАМОРОЖЕННАЯ ВЫПЕЧКА</li> </ul>	<p>НАШИ ПАРТНЕРЫ:</p> <p>ЗАО «Ниса», г. Вилейка, т.: (0212) 36 20 63, 36 30 85</p> <p>ООО «Прогресс», г. Брест, т.: (0162) 23 72 66, 23 95 49</p> <p>ООО «Гомельпрофтор», г. Гомель, т.: (0232) 77 32 42</p> <p>ООО «Маскомтор», г. Могилев, т.: (0222) 42 88 37, 42 99 57</p> <p>ООО «Торнадо», г. Гродно, т.: (0152) 78 02 09, 78 14 83</p> <p>ООО «Горыне травицы», г. Гродно, т.: (0152) 44 53 86, 44 07 87</p> <p>Официальный партнер и поставщик продуктов питания для ФК «Динамо-Минск» и сборной Беларуси по футболу</p> <p>Лиц. 25251 вид. Минторг-и 05.07.2001/05.01.2006г.</p>
--	---

**НАЛИЧНЫЙ И БЕЗНАЛИЧНЫЙ РАСЧЕТ**

т./ф.: (017) 228 75 51, 228 75 52, 8 029 628 75 51

Филиалы: г. Молодечно, т./ф. (01773) 7 13 83





## ТРАНСПАРТ

### ПРАДАМ

• **ГЛУШЫЦЕЛІ ДЛЯ ІНШАМАРАК у шырокім асартыменце на аўтарынку ў Маладзечне, кіёск №18. Т. (8029) 6533628.** Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

- А/м Форд-Эскорт, 1991 г. в., 1,8Д, універсал, 1950 у. а. Т. у Маладзечне 70467.
- Аўдзі-100, 2.3і, 1988 г. в. Т. у Маладзечне 51649.
- ВАЗ-21063, 1990 г. в. Т. у Валожыне 57429.
- Рэно-19, 1992 г. в. Т. у Маладзечне 99543.
- ВАЗ-2109, 1993 г. в., 1200 у. а.; Форд-Сіера, 1991 г. в., ТД. Т. у Маладзечне 32394.
- Опель-Кадэт, 91-92 г. в., Д1.7, хэтчбек, спелая вішня. Т. у Маладзечне 50435, 52100.
- Аўдзі-80, 1991 г. в., газ-бензін, 3 тыдні з Германіі. Т. у Сморгоні 51911.
- Опель-Вектру, 1992 г. в., 1,7Д, вішнёвы, літвыя дыскі, эл. люстэркі. Т. у Вілейцы 63361.
- А/м Мазда-323, 1987 г. в. Т. у Маладзечне 76907, 71959. Раманаўна.
- BMW-318, 1984-85 г. в., 4-дверны, 1100 у. а. Зварачны апарат 220В — 5 кВт. Т. у Маладзечне 32942.
- Опель-Вектру, 1991 г. в., 1,6Б, ц/з, люк, з Германіі, выдатны стан. Т. у Маладзечне 51286, 53381.
- Форд-Мандэа, 1993 г. в., 1,8 ТДі, чорны седан, кандыцыянер, АВС, эл. пакет, 3850 у. а. Т. у Маладзечне 36361.
- А/м Опель-Амеру, 1991 г. в., 2,0 Г/Б, 2100 у. а. Т. у Маладзечне 88758.
- VW-Гольф-3, 1992 г. в., 1,9Д, белы, 5-дверны, 5-ст. каробка перадач, люк, фаркоп, 148 т, арыгінальныя прабеж, з Германіі, 3650 у. а. Т. у Мядзеле 50680.
- ФВ-Пасат, 1992 г. в., універсал, 2,0і, г/у, ц/з, новая гума. Т. у Маладзечне 75963.
- ФВ-Джэту, 1988 г. в., 1,6Б, шэры металік. Т. у Маладзечне 33286.
- А/м Ровер-Мантаго, 2,0Д, 1990 г. в., 5 л/100 км, 7 месц, універсал. Дом, зруб. Т. у Маладзечне 62537.
- ГАЗ-24, 1978 г. в., добры стан, 450 у. а. Т. у Маладзечне 28393 з 16.00 да 21.00.
- А/м Рэно-19, 1991-1992 г. в., 1,4Б, цёмна-зялёны металік, эл. пакет, новая гума і амерыцызатары, выдатны стан, торг пры аглядае. Т. (8029) 6262637.
- Форд-Скорпіё, 86-87 г. в., ц/з, эл. шкло, фаркоп, л/д, АВС, газ-бензін, борт-камп'ютэр, серв-руль. Т. у Маладзечне 75725.
- А/м Рэно-Шамара, 1991 г. в., 1,7Б, Т. у Маладзечне 34656.
- А/м Фіат-Тыпа, 1993 г. в., 1,4Б, з Германіі. Т. у Маладзечне 35016.
- А/м Міцубісі-Галант, 1992 г. в., 1,8 ТД, хэтчбек, чорны, 2600 у. а. Т. у Маладзечне 90574.
- А/м Форд-Эскорт, 1992 г. в., сіні перламутр. Т. у Сморгоні 33744, Саша.
- Тэрмінова Таёту-Каролу, 1993 г. в., 2,0 дизель. Т. у Маладзечне 37935.
- ГАЗ-24-02, 1979 г. в., дизель; трохпакаёвую кватэру на Мядзельшчыне. Т. у Мядзеле 54724.
- Трактар МТЗ-80, 1989 г. в., 2500 у. а. ці памянню на мікрааўтобус. Т. у Маладзечне 32128.
- Новы мінскі матацыкл мадэлі "Лідэр". Цана ніжэй за магазінную. Т. у Маладзечне 34369.
- А/м Форд-Арыён, 1989 г. в., 1,8Д, 1600 у. а.; VW-Гольф-2, 1985 г. в., 1,3Б, 5-дверны, 1450 у. а., добры стан, торг. Т. у Маладзечне 62912.
- Рэно-21, 1993 г. в., 1,7 Гольф, 2 тыдні з Германіі, спелая вішня, люк, фаркоп, навароты, ідэальны стан, 2400 у. а. Т. у Маладзечне 64209, 68239.
- А/м Форд-Сіера, 1987 г. в., 1,8 бензін, 5КПП, люк, ц/з, 1300 у. а. Т. у Маладзечне 34522.
- ВАЗ-2107 1989 г. в. у выдатным стане. Т. у Маладзечне 66679.
- VW-Гольф, 1,3Б, 1990 г. в., з Германіі. Т. у Маладзечне 63623.

- М/а Мерседэс-209, аб'ём — 3000 куб м, 1985 г. в., 7 месц. Т. у Маладзечне 98749.
- А/м Опель-Вектра, 1991 г. в., толькі з Германіі, 2200 у. а., з/ч да а/м Аўдзі-80, 1986 г. в. Т. у Маладзечне 62967, (8029) 6576526.
- Форд-Транзіт, 1993 г. в., 2,5Д, 8 месц, чырвоны. Т. у Маладзечне 75388, 36727.
- Мерседэс-200Д — 124 куз., 1986 г. в., ц/з, г/у ці памянню на пасажырскі VW-Г-2, Форд. Т. у Маладзечне 77131, (8029) 6877131.
- М/а Форд-Транзіт, 2,5Д, 1986 г. в., масажырскі. Т. у Астравыцы 33885.
- А/м Мазда-323F, 1993 г. в., ц/з, гідраўзмацняльнік, серваруль, літвыя дыскі, 1,6 куб. см. Т. у Астравыцы 21864.
- Рэно-19, 1990-91 г. в., шэры металік. Т. у Маладзечне 33980.
- Аўдзі-80, 90 г. в. Т. у Сморгоні 32477.
- Аўдзі-80, 88 г. в., 1,8 карбюратар, белая, 1 месца ў Беларусі, 2550 у. а., торг. Т. у Сморгоні 92436 пасля 18.00.
- Вольва-340, 1,4Б, 900 у. а., торг. Т. у Вілейцы 53275.
- ВАЗ-2105, 83 г. в., выдатны стан, 1 гаспадар. Т. у Вілейцы 52349.
- Аўдзі-100, 1983 г. в., 2,2і. Т. у Вілейцы 52005.
- ТЭРМІНОВА** Фольксваген ЛТ-28, 2,4Д, 1986 г. в., г/пасажырскі. Т. у Вілейцы 74226.
- Мерседэс-200, дизель, 1986 г. в., 2 месцы з Германіі, 3300 у. а. Т. у Вілейцы 53431.
- Опель-Кадэт, 1,3 карбюратар, 5л/100 км, 5-дверны, добры стан, 900 у. а. Т. у Вілейцы 57107.
- Рухавік а/м Форд-Сіера, 1,8 тд, па запчастках. Т. у Вілейцы 52922.
- А/м Масквіч-2141, 1991 г. в., з рухавіком 2002 г., 1,7 бензін, не гнілы, добры стан, 820 у. а., торг. Т. у Вілейцы 56777, (8029) 6014431.
- Мерседэс-190, 1984 г. в., 2,0Д, ц/з, л/д, люк, фаркоп. Т. у Вілейцы 58278.
- Форд-Фіесту, 1994 г. в., 5-дверная; ВАЗ-21061, 1991 г. в. Т. у Вілейцы 53865.
- Грузавы мікрааўтобус Фольксваген ЛТ-28 у добрым стане, 1989 г. в. Т. у Вілейцы 59112.
- Аўдзі-100 1984 г. в. у добрым стане за 1300 у. а. Т. у Вілейцы 45354.
- VW-Гольф, 1991 г. в., дизель, чырвоны, 1 месца з Германіі, 2500 у. а., торг. Т. у Вілейцы 53789 з 18.00 да 21.00.
- Аўдзі-80 ("бочка"), 1,6 дизель, 1988 г. в., цёмна-сіняя, з Германіі. Тэрмінова. Т. у Вілейцы 56849.
- VW-Гольф, 1987 г. в., бензін. Т. у Вілейцы 57196, 56316.
- Опель-Кадэт, 1990 г. в., 1,4Б. Т. у Вілейцы 55783.
- Нісан-Прэм'еру, 1994 г. в., седан, 2,0 мона, вішня, 1 месца ў Р. Б. Т. у Маладзечне 31706, (8029) 6558644.
- ВАЗ-21061, 1989 г. в., 1200 у. а., торг. Т. у Маладзечне 76719 пасля 19.00.
- А/м Фіат-Тэмпра, 11.93 г. в., 1,6і, універсал, з Германіі. Т. (8029) 6207912.
- А/м Форд-Кур'ер ("каблук"), 1,3Бі, 1991 г. в., 5 месц, 750 кг, 1850 у. а.; прычэп-дачу пластыкавую, 400 у. а. Т. у Маладзечне 61223.
- М/а ФВ-Транспарцёр, 1982 г. в., 1,6Д, добры стан, нядорага. Т. у Маладзечне 54965.
- А/м Опель-Кадэт, 1985 г. в., 1,6Д, 5-дверны, сігналізацыя, фаркоп, вішня, добры стан, 1300 у. а. Т. у Маладзечне 39668.
- М/а Мерседэс MB-100, 8-месны, сігналізацыя, 1993 г. в., 4000 у. а.; Ровер, 7-месны, цёмна-сіні, г/у, ц/з, эл. шкло, эл. люстэркі, прычэп, дыскі 15x205, 1993 г. в., 1600 у. а.; Гольф, 1991 г. в., дыскі, з Германіі, 1800 у. а., торг. Т. у Маладзечне 51664, (8-029) 6529798.
- А/м VW-Пола, 1991 г. в., 1,3Б; VW-Т4, 1992 г. в., 2,4Д, бартавы. Т. у Маладзечне 66495.
- А/м Аўдзі-100, 1982 г. в., 2,0Д, цёмна-сіні металік, добры стан, капрамонт рухавіка 2002 г., т/а 2004, г/у, фаркоп, 1250 у. а. Т. у Маладзечне 50888, (8-029) 6206838.

- Даўхатцў-Шарада, 1992 г. в., 1,0 л, 5-дверны, 5КПП, 5 л/100 км, колер зялёна-сіні металік, месяц з Германіі, 1900 у. а. Т. у Маладзечне 65690.
- Форд-Скорпіё, 1986 г. в., 2,5Д, кафейны металік, АВС, люк, электрапад'ёмнікі, серваруль, музыка, добры стан, 1650 у. а., торг. Т. у Маладзечне 75564.
- КамаА3-5410, 1991 г. в., цягач, рухавік ЯМЗ-238, 3700 у. а. + п/прычэп ОДА3-9370, 15 т, тэнт, 1600 у. а. Т. у Маладзечне 61785.
- ФВ-Джэту-1, 12.1982 г. в., 1,6Д, выдатны стан, 1000 у. а., без торгу. Т. у Маладзечне 31787.
- А/м VW-Vento, 2.0GTі, спарт., 1993 г. в., ц/з, г/у, эл.пакет, дыскі, месяц з Германіі, 3950 у. а. Т. у Маладзечне 36525.
- VW-Гольф-1, 1,6Д, 500 у. а. Т. у Маладзечне 53268, 69207.
- Фольксваген-Пасат Б-3, 1988 г. в. Тэл. (8-029) 6564211.
- ВАЗ-2101, 1980 г. в., капрамонт, добры стан, 550 у. а., торг. Т. у Маладзечне 75321.
- ФОЛЬКСВАГЕН-ПАСАТ**, 1987 г. в. (В-2), цёмна-сіні, 1,8Б, універсал, 1400 у. а., торг. Т. у Маладзечне 26176.
- ВАЗ-2103 па запчастках; рэдуктар ОЗ, шкло лабавое. Т. у Маладзечне 67095.
- А/м Аўдзі-100, 1983 г. в., белы, 1,9Б. Т. у Маладзечне 37902 (пасля 18<sup>00</sup>).

### КУПЛЮ

- ЗА3 у выдатным стане. Т. у Маладзечне 37525.
- Аўдзі-100 не старэй 84 г. в. Т. у Вілейцы 53579.
- А/м Форд-Сіера, 1991 г. в., седан, 1,8ТД ці варыянты пад дакументы на замену кузава, рухавіка. Т. у Маладзечне 37809.
- Аўтамабіль, пажадана іншамарку ў добрым тэхнічным стане да 1000 у. а. Т. у Маладзечне 65175.
- НЯДОРАГА ІНШАМАРКУ** (тэрмінова для вас). Тэл: (8-029) 6336667.
- Самаробны трактар. Т. у Маладзечне 65838, 41949.
- Гуму 320x508R, можна б/у. Т. у Маладзечне 32960.

### ПАСЛУГІ

- Рамонт рухавіка, падвескі, трансмісіі, эл. абсталявання, дыягностыка, рэгуліроўка СО. Т. у Вілейцы 52289. Сертыфікат №BY 11204100A1677 ад 10.06.2002 г.



## НЕРУХОМАСЦЬ

### ПРАДАМ

- Аднапакаёвую кватэру ў цэнтры Сморгоні або памянню на Маладзечна. Т. у Маладзечне 77026.
- Гараж у ГК №2. Т. у Маладзечне 75950.
- Дом у Вілейцы 13х6, побач рака Вілія, драўляны, 30 сотак, вада гарачая, каналізацыя, 6000 у. а. Т. у Мінску 2029498, (8029) 6502061.
- Жылы драўляны дом, абкладзены цэглай, у Вілейцы з пабудовамі, насаджэннямі, калонка каля дома, агарод, блізка вадасховішча. Тэрмінова. Т. у Маладзечне 68122 пасля 18.00.
- Дом у Маладзечне (магчымы абмен). Т. у Маладзечне 27391 з 20.00 да 22.00 і з 7.00 да 9.00.
- Дом. Т. у Вілейцы 58817.
- Дом у Маладзечне ў раёне Лясных, цагляны, 10х10, ацяпленне, газ, вада, санвузел. Т. у 8-210 38233
- Дом каля возера Нарач з участкам, в.Чараўкі. Т. у Маладзечне 60154, 25586, Аляксеева Марыя.
- 5886, Вілейцы ці памянню на дзве кватэры. Т. у Вілейцы 52878.
- Дом у Вілейцы па вул. Лаўрыновіча, 32. Т. 52871.
- Недабудаваны дом, участак па вул. Сільвановіча. Т. у Вілейцы 54870.
- Дом і куплю двухпакаёвую кватэру ці памянню. Т. у Вілейцы 55273.
- Паўдома, сельгаспабудовы, без выгод. Тэрмінова. Т. у Вілейцы 53252.
- Цагляны дом 110 кв.м, гараж, агарод, сад, перспектыва прыроднага газу, кацёл на цвёрдым паліве; гсры

- веласіпед. Т. у Вілейцы 56063.
- Чатырохпакаёвую кватэру ў Маладзечне, раён Лясных. Т. у Маладзечне 33209, (8029) 6633209.
- Аднапакаёвую кватэру. Усходні, аг. пл. 35,6, 2 балконы, кладоўка. Т. у Сморгоні 36468.
- Чатырохпакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 52005.
- Двухпакаёвую кватэру ў г.п.Мядзел ("хрушчоўка"). Т. у Маладзечне 64758.
- Чатырохпакаёвую кватэру 75,8 кв.м, пакі раздзельныя, зашклёная лоджыя. Т. у Вілейцы 57180.
- Гараж у ГБК-1. Ёсць яма, падвал. Т. у Вілейцы 55212, (8029) 6531306.
- Гараж у ГК №2. Т. у Маладзечне 75950.
- Гараж у ГК №1. Т. у Маладзечне 39689.
- Участак на беразе возера Нарач. Т. (8029) 6447999.
- Участак 0,6 га з часовай пабудовы. Т. у Вілейцы 52462 пасля 18.00.
- Дачу ў Пралесках. Т. у Мінску 2524543.

### КУПЛЮ

- Двухпакаёвую ці трохпакаёвую кватэру. Т. у Вілейцы 58522.
- Адна- ці двухпакаёвую кватэру ў Вілейцы. Т. (8029) 6447999.

### МЯНЯЮ

- Трохпакаёвую кватэру ў Вілейцы на аднапакаёвую з даплатай. Т. у Вілейцы 55212, (8029) 6531306.
- 3-пакаёвую кватэру ў Крычаве, Магілёўская вобл., на маладзечна, прыгарад. Варыянты.тм 33087.

### НАЙМУ

- Маладая сям'я нойме кватэру. Т. у Маладзечне 52131.



## ПАСЛУГІ

### ДЛЯ МАЛАДЫХ

- У САЛОНЕ ВЯСЕЛЬНАЙ МОДЫ "РАКСАЛАНА"** скідкі да 30%. Студэнтам дадаткова. У падарунак взлою і вяночак. Гасцініца "Маладзечна", 1-ы паверх. Т. у Маладзечне 71108. Ліц. №00582 Белбытсаюза ад 4.06.1999 да 4.06.2004 г.
- Мілыя нявесты! Усё для вас! Пярэсцёжкі на а/м. Т. у Маладзечне 30848, 26308. Ліц. №01795 БДААБАН ад 8.05.2001 да 8.05.2006 г.
- НОВАЯ** калекцыя вясельных убранняў — **ВЯСНА-ЛЕТА**. Сукенка для маці нявесты — **БЯСПЛАТНА**. Вялікі выбар вячэрніх убранняў для гасцей. Т. у Маладзечне **50825**. Ліц. №03716 Белбытсаюза ад 13.08.99 да 13.08.2004 г.
- ВЯСЕЛЬНА-ВЯЧЭРНІ САЛОН "МІЛЗДЗІ"**. Вялікі выбар вясельных і вячэрніх сукенак па памаркоўных цэнах. Пастаяннае абнаўленне калекцыі. Студэнтам — летнія скідкі 10%. Т. у Маладзечне 77382. Ліц. №03576 БДААБАН ад 31.01.2002 г. да 31.01.2007 г.
- ВЯСЕЛЬНЫЯ І ВЯЧЭРНІЯ ЎБОРЫ**. Новая мадэль. **НЯДОРАГА**. Т. у Маладзечне **50510**. Ліц. №02477 БДААБАН ад 30.07.2001 г. да 30.07.2006 г.
- Вясельныя і вячэрнія убранні. Новая паступленні. Т. у Маладзечне 75801. Ліц. №04285 БДААБАН ад 20.05.2002 г. да 20.05.2007 г.
- ВЯСЕЛЬНЫЯ І ВЯЧЭРНІЯ ЎБОРЫ**: модныя, элегантныя, новыя паступленні, взлою ў падарунак. Т. у Маладзечне 39293. Ліц. №04599 Белбытсаюза ад 18.10.1999 г. да 18.10.2004 г.
- ВЯСЕЛЬНЫЯ ЎБОРЫ**. Вялікі выбар. Усе размеры. Колцы на машыну. **Т. у Вілейцы 55513**. Ліц. №04123 Белбыт да 24.04.2007 г.
- Новыя паступленні вясельных і вячэрніх сукенак. Маладзечна, вул. Будаўнікоў, 15а (Дом быту). Т. у Маладзечне 67877 (дам.і. ліц. №03204 БДААБАН ад 30.11.2001 да 30.11.2006 г.

### ГРУЗАПЕРАВОЗКІ

- 6-10-20 т, 16-82 куб. м, Р.Б, СНД. Т. у Маладзечне 77185, 76077 да 18.00, (8029) 6651063. Ліц. №1-6211 МТК з 27.08.98 г. да 26.08.2003 г.
- А/м ДАФ-Р3Ф 20 т па РФ. Ліц. МТК №6284 да 28.12.05 г. Т. у Маладзечне 39407, (8029) 6639407.
- Маз-самазвал, 8 т, цана 460 руб. за 1 км. Т. у Маладзечне 90556. Ліц. АА №1-6571 МТК ад 23.10.1998 г. да 22.10.2003 г.

### ІНШАЕ

- Будаўнічыя работы, якія не патрабуюць ліцэнзіі. Прадам лодачныя моторы, запчасткі ЗА3. Т. у Маладзечне 34961.
- Рамонт кватэр, катэджаў (паклейка, пафарка, гіпсакардон, пластык). Т. у Маладзечне 52845.
- РЭСТАўРАЦЫЯ ВАННАЎ**. Т. у Вілейцы 56465.
- У будынку Вілейскага аўтавакзала працуе цырульня з 9 да 19 гадзін, без выхадных. Ліц. №01671, -выд. Мінскім аблвыканкомам.
- Рамонт, настройка музычных інструментаў. Гарантыя. Т. у Маладзечне 52162.
- Набор і раздрукоўка тэксту. Якасна. Т. у Маладзечне 54505.



## РОЗНАЕ

### ПРАДАМ

#### БУД. МАТЭРЫЯЛЫ

- Цэмент. Танна. Т. у Маладзечне 90556, (8029) 212161, (8029) 212144.
- Чарапіцу. Т. у Вілейцы 52762.
- БЫТАВАЯ ТЭХНІКА**
- Халадзільнік "Мінск-10", тэлевізар "Фатон", саомарэзку з эл. прыводам, ложка аднаспальны, люстру. Усё б/у. Т. у Маладзечне 31833.
- Пліту газавую 4-канфорачную, б/у, 8 кв.м лінолеума, б/у прафнасіп. Нядорага. Т. у Маладзечне 60088.
- Газавую 4-канфорачную пліту, б/у, добры стан, разам з балонам, рэдуктарам і шлангам, 60 у. а. Т. у Вілейцы 55493.
- Пральную машыну б/у, новую машыну-аўтамат Indesit, дзіцячую каласку, відэа, кампактпрайгравальнік пад узмацняльнік, мікрахвалевую печ, горны веласіпед, пыласос, велатразажор, усё б/у, выдатны стан. Т. у Вілейцы 58949.
- З Германіі б/у: пральную машыну, пыласос, муз/цэнтр, маразільную камеру. Т. у Маладзечне 65674.
- МУЗІНСТРУМЕНТЫ**
- Акардэон. Нядорага. Т. у Маладзечне 25488.
- Піяніна. Т. у Маладзечне 68589.
- МЗБЛЯ**
- Мяккі куток з дзвюх канап (2+3), натуральная скура, б/у. Т. (8029) 6767472.
- МЗБЛЮ** Р.Б. Дастаўка бясплатна. Т. у Вілейцы 53829. Пасв. №690171042. Падлягае абавязковай сертыфікацыі.
- Секцыю папіраваную, 4 м; 3-створкавую шафу; мяккі куток — усё б/у, у добрым стане, нядорага. Т. у Маладзечне 67869.

#### ЖЫВЁЛА

- Гадавальнік сабак г. Мядзеля прапануе **сярэднеазіяцкіх аўчараў**. Т. у Мядзеле 50661.
- Гадавальнік "Амадэў" прапануе шчанят цвёргшнауцэра. Т. у Маладзечне 61256.
- Шчанят ратвейлера. Буйныя бацькі. Т. у Маладзечне 94113.
- Шчанят рускага спаніеля. Т. у Вілейцы 55911, спытаць Алу.
- Шыкоўнае персідскае кацяня. Т. у Маладзечне 64286.
- Нутры чорных. Нядорага. Звяртацца: г. Маладзечна, вул. Першамайская, 8-8 з 17.00 да 20.00.
- Дойную карову, 7 гадоў. Вілейскі раён, в.Кухты, д. 51.
- Дойную карову, 8 гадоў. Вілейскі раён, в.Калодкі, Більдзюг І.І. Т. у Вілейцы 58945.
- Рабочага каня, 7 гадоў. Т. у Маладзечне 61345.

- Рабочага каня, 8 гадоў, рухавік ЗІД новы. Т. у Вілейцы 66286.
- Папугая. Белая Карэла, 1 год. Т. у Вілейцы 57245.
- Маладых хвалевак папугайчыкаў. Т. у Вілейцы 53879.

### ІНШАЕ

- Медагонку. Т. у Маладзечне 66866.
- Пчол. Т. у Маладзечне 36843.
- Калонкі 2х300 Вт (узмяцняльнік, пульта, рэзерв, у адным), 520 у. а. Т. у Маладзечне 67016.
- Пейджар 2-стروحны, ідэальны стан, гарантыя. Т. (8029) 6868883.
- DVD-прайгравальнік, новы, фарматы: Video-CD, Audio-CD, CD-R, CD-RW, MP3-CD. ТВ "Universum" 68 см, стэрэа. Т. у Маладзечне 62958.
- ПОМНІКІ** з мармуровай крошкі. Якасць, рэальныя цэны. Маладзечна, вул. Бухаўшчына, 58 (каля будоўлі Дома культуры). Т. у Маладзечне 70656.
- КАМП'ЮТЭРЫ РІ-РІV, КАМПЛЕКТУЮЧЫЯ — Б/У, ГАРАНТЫЯ. Т. у Маладзечне 60239, 64687, (8-029) 6432423.**
- Камп'ютэр Celeron 433, можна з маніторам. Т. у Маладзечне 70079 пасля 18.00.
- Інваліднае крэсла, крэсла-ложак (б/у). Т. у Маладзечне 67244.
- Касілку, плуг 2-карпусны, конскую касілку і капалку. Т. у Вілейцы 54791.
- ПРАПАНАЕМ ЖАЛЮЗІ** гарызантальныя, вертыкальныя, устаноўка; абмер бясплатна. Т. у Вілейцы 59223. Пасв. №11792 ад 14.02.98 г.
- Кацёл у лазню.



## ■ ЭКСПРЭС-АПЫТАННЕ МАЛАДЗЕЧАНЦАЎ

## Як ратуецца ад спякоты?

Маладзечанцам можна толькі пажадаць удачы ў чаканні дажджу. Усе спадзяюцца на сённяшні дзень. Кажуць, на Ільо заўсёды дождж бывае.

Трымайце парасон за пазухай. А раптам спатрэбіцца.

Шэсць чалавек усё ж такі раскрылі свой сакрэт ратавання ад спякоты.



**Тамара Мандрык, работніца:**  
— Сяджу ў цяньку. І кожны дзень на аўтобусе ездзім з сям'ёй на Вілію. Купаемся па 2-3 разы на дзень.



**Уладзімір Луцкі, аспірант акадэміі навук:**  
— А мне і не гарача. Увагі на спякоту не звяртаю. Працую я вечарам.



**Сяргей Несцяровіч, вучань:**  
— Садзімся на велікі і едзем з сябрамі купацца на кар'еры. За "парашкамі" знаходзіцца. Паўдня там праводзім. Зайду ў ваду па шыю і хаджу. Часам плаваю.



**Маргарыта Быкава, прадпрымальнік:**  
— Два разы на тыдзень еджу на Нарач. Але не купаюся там — вада дрэнная. Толькі па вадзе хаджу. А дома ў мяне кандыцыянер ёсць.



**Любоў Карповіч, пенсіянерка:**  
— Хаджу пад дрэвамі з парасонам. Абліваюся па некалькі разоў на дзень цёплай, потым халоднай вадой.



**Мікола Коршук, электрамонтёр:**  
Я працую на раёне. Дык як убачу дзе ваду — адразу купаюся. А інакш, што зробіш, спякота — значыць, спякота.

Падрыхтавала Ірына РАБУШКА.

## ■ ХАВАЙСЯ Ў БУЛЬБУ

## Нёс не ў тым напрамку

Пасля заканчэння школы я год працаваў на Магілёўскім аўтазаводзе імя Кірава ў цэху, дзе рабіліся тавары народнага спажывання.

Узялі да нас на працу аднойчы рабочага. Паглядзеў ён на свой станок ды за галаву ўзяўся — рабіць няма чым. Інструменты і абсталяванне кудысь зніклі, а праца — здзельная, не паробіш — не заробіш. Каб "выбіваць" усё на месцы, часу пройдзе —

процым! Вось і мусіў, небарака, несці, усё, што патрэбна, з дому. На прахадной, як мае быць, затрымалі і акт склалі "За пранос на тэрыторыю завода няўлічанага абсталявання". Потым рабочыя доўга яшчэ смяліся з гэтага "Цімураўца".

— Цябе, браток, пакаралі за тое, што нёс не ў тым напрамку.

Алег БЯГАНСКИ.

## Гараскоп 2 – 8 жніўня



**Авен**  
(21.03–20.04)

Вы будзеце прывабнай менавіта ў "сямейным інтэр'еры", таму не імкніцеся ў гэты перыяд вырвацца з дома. Наадварот, толькі дома, з сям'ёй вы адчуеце пачуццё ўпэўненасці ў сабе. Асабліва гэта тычыцца мужчын. 4 жніўня вам прыйдзеца перагледзець некаторыя асабістыя адносіны ці сувязі ў плане іх... спынення.



**Цялец**  
(21.04–21.05)

4 жніўня магчыма сутыкненне інтарэсаў вытворчага і асабістага характару. Пры гэтым не трэба чамусьці надаваць вялікай увагі. Размяркуйце сябе паройну паміж сям'ёй і домам. Калі ў гэты перыяд вы атрымаеце весткі нестандартнага зместу, не надавайце ім асаблівай увагі, яны могуць толькі нашкодзіць.



**Блізняты**  
(22.05–21.06)

Для рэалізацыі эканамічных праграм падыходзіць 8 жніўня. Хаця праблемы 4 жніўня надзвычай насцярожыць вас, і вам здасца, што дзейнічаць трэба неадкладна. Магчыма, для таго, каб увасобіць у жыццё задуманае, вам прыйдзеца трохі падвучыцца ці спытаць парад у больш дасведчаных людзей. Магчыма абвастэрэнне хронічных захворванняў.



**Рак**  
(22.06–23.07)

4 жніўня абвострацца праблемы маёмаснага і фінансавога характару. Вы будзеце заклапочаны пошукам сродкаў да існавання, і ні на што іншае не застанеце часу. Аднак калі сілы будуць расходавацца рацыянальна, а акцэнтны ва ўзаемаадносінах з партнёрамі расставлены правільна, перыяд можа прынесці нават прыбытак.



**Леў**  
(24.07–23.08)

Дні 2-4 жніўня паставяць перад вамі шмат праблем, якія тычацца неабходнасці гарманізацыі ўзаемаадносін з людзьмі, якія знаходзяцца побач з вамі. Не старайцеся ўсё вырашыць адным махам — глыбокія праблемы патрабуюць не менш глыбокага аналізу і не выносяць паспешных рашэнняў. Знайдзіце сілы дакапацца да сутнасці ўласных памылак.



**Дзева**  
(24.08–23.09)

Увесь перыяд да вас будуць цягнуцца людзі, нават тыя, каму здавалася б, не патрэбныя. Вашы дапамогі і падтрымка. Проста справа ў тым, што менавіта цяпер вы зможаце лёгка знаходзіць адказы на любыя пытанні. Больш таго, арыгінальныя рашэнні некаторых задач будуць спрыяць павышэнню аўтарытэту, вы будзеце заўважаны, адзначаны і заахвачаны начальствам.



**Шалі**  
(24.09–23.10)

У пачатку перыяду абвострацца шлюбныя ўзаемаадносіны, а таксама з бацькамі і дзецьмі.

Магчыма, накопленыя недамоўкі і ваша захапленне сабой прывялі да ўзнікнення эфекту "пара". Калі не ўладзіць усё своечасова і з усімі адразу, можа адбыцца выбух, вынікі якога прыйдзеца ліквідаваць у адзіночку.



**Скарпіён**  
(24.10–22.11)

У гэты перыяд вы можаце стаць заложнікам уласных ілюзій, якія жывіце адносна сваёй персаны.

Канешне, вы чалавек дужы і незалежны, але не трэба скідаваць з разліку і незалежны ад вас абставіны. А яны ў гэты перыяд будуць такімі, што нават пры ўсёй вашай моцы пераадолець не зможаце... Вазьміце водпуск.



**Стралец**  
(23.11–21.12)

Перыяд прынесе нейкую разгубленасць і паставіць перад вамі шмат пытанняў, якія на першы погляд будуць здавацца невырашальнымі. Але не панікуйце, не кідайцеся за парадзі да чужых людзей. Ключы да вырашэння ўсіх праблем знаходзяцца ў вас у руках! Магчыма дадатковыя фінансавыя крыніцы, калі, канешне, настроены працаваць.



**Казярор**  
(22.12–20.01)

4 жніўня абвострацца ўсе адносіны, якія склаліся ў вас з навакольным светам. Але паколькі свет унутраны знаходзіцца ў спакоі і раўнавазе, то і канфлікты, і супярэчнасці вы зможаце вырашыць вытанчана і бязбольна для ўсіх. І ўвогуле, гэты перыяд будзе на дзіва дыпламатычным. Выхадныя правядзіце па-за горадам.



**Вадалей**  
(21.01–19.02)

4 жніўня сур'ёзна страсяне ўвесь будынак вашага жыцця і пераставіць многія рэчы з прывычных месцаў на нечакана новыя. Не хваліцеся і не спяшайцеся што-небудзь прадпрымаць. Цярпліва прымайце любыя выклікі, не спяшайцеся на іх рэагаваць. Вы ўбачыце, што пройдзе некалькі дзён, і многае вырашыцца на вашу карысць. Ва ўсялякім выпадку, — да 8 жніўня.



**Рыбы**  
(20.02–20.03)

У той час, калі вашы сабраты па Задзяку рашаюць задачы, уладжваюць канфлікты, ездзяць у камандзіроўкі і водпускі, вам прадстаіць заняцца здароўем, якое падарвана выключна на нервовай глебе. Калі вы самі не зможаце справіцца са стомленасцю, раздражненасцю і агрэсіяй, звярніцеся да неўрапаталога. Хопіць самакатаванняў.

## ■ ХАВАЙСЯ Ў БУЛЬБУ

## Вось і частуй каго пасля!

Семачкі ў школе — балючае пытанне. Кожны вучань цягне іх з сабою. Шкарлупінне ж

цяжка прыбіраецца. Таму пытанне прасемкі — актуальнае. Каб яго вырашыць, практыкуюць наступнае: у каго заўважылі, той мые клас. А калі памахаеш анучаю, не захочаш іх есці.

І вось аднойчы дырэктар адной школы зайшоў на ўрок у раздзявалку. І бачыць двух

хлопцаў, якія лузгаюць семкі, а шкарлупінне ляжыць на падлогу. Аслупянеўшы ад такога нахабства, ён застыў. А хлопцы, каб загладзіць сваю адсутнасць на ўроку фізкультуры, кажучы: "Мо, і вас семкамі пачаставаць?". Гэтая фраза перапоўніла цягненне дырэктара...

Пасля, выходзячы разам з бацькамі з яго кабінета, хлопцы незадаволена бурчалі: "Вось і частуй каго пасля гэтага!". А пабурчаўшы, пайшлі рабіць віготную ўборку памяшканняў. Пад наглядам пацшаваць? Каб яшчэ каго не пачаставалі.

Алесь ПАЛАВЕЦ.

**РЭКЛАМА**  
ў «Рэгіянальнай газеце»  
Тэл. у Маладзечне  
**53841**

ДУП "Мядзельскі аўтатэхсервіс"  
● **расточка і ханінгаванне блокаў**  
● **расточка каленчатых валов легкавых аўтамабіляў**  
Тэл. 8(01797)55772, 55562.  
Падлягае абавязковай сертыфікацыі.

**Сумеснае Беларуска-польскае закрытае акцыянернае страхавое таварыства "Купала" аказвае паслугі па наступных відах страхавання:**  
● абавязковае страхаванне грамадзянскай адказнасці ўладальнікаў транспартных сродкаў на тэрыторыі Рэспублікі Беларусь;  
● абавязковае страхаванне грамадзянскай адказнасці ўладальнікаў транспартных сродкаў, якія выезжаюць на тэрыторыю Рэспублікі Літвы;  
● грамадзянскай адказнасці аўтаўладальнікаў на тэрыторыі Польшчы, Літвы, Украіны, Заходняй Еўропы (Зялёная карта);  
● маёмасці, збудаванняў арганізацый і прыватных асоб  
г. Маладзечна, вул. Заб'яды-Суміцкага, 3.  
Тэл. 017 538411 факс 017 538412

Будаўнічай фірме  
**ПАТРАБУЮЦА**  
муляры, цесляры і тынкоўшчыкі 4-5 разрадаў.  
Т. (8-01773) 63353.  
г. Маладзечна, вул. Будаўнікова, 4-а.

НАШ РВД  
ЗАПЧАСТІ  
**МТЗ МАЗ** фільтры  
подшипники  
топнаппаратура  
поршневые группы  
(017) 243-19-91  
СІСТЭМА ПОДШИРНИК

**АКУМУЛЯТАРЫ ШЫНЫ, МАСЛА**  
шырокі выбар. Цана імпарцёра.  
Тэл. у Маладзечне 63063.  
**ШУКАЕМ ПАРТНЁРАЎ**  
У ВІЛЕЙЦЫ, МЯДЗЕЛЕ, ВАЛОЖЫНЕ  
Тэл. 017 538411 факс 017 538412

Магазін «Еўрапейскі дом»  
предлагает  
**стекло**  
оконное и узорчатое с нарезкой.  
Молодечно, ул. Виленская, 12.  
Тел. в Молодечно 70002.  
Літ. 01719 Молодечненскі ГІК ад 23.05.2000 да 25.05.2005 г.

**КУХНІ**  
па індыўідуальных праектах з фасадамі з ДСП, СОФТ, МДФ, рамачных МДФ, пастформінгу, масіву волых і дуба.  
**МЫЙКІ** з і/ж сталі Franke, зямлянічкі, воданагравальнікі і інш.  
Мэбля РБ пад заказ.  
Салон «Мэбля» на рэчавым рынку ў Маладзечне. Тэл. у Вілейцы 56382.  
Пасля абавязковай сертыфікацыі.  
Пас. 1950050509 Міннаблвыканом ад 23.01.1998 г.

**УП «Карбел»**  
цэмент М500  
вотруб'е жытняе (у мяхах)  
шыфер 8-хвалевы  
мяхі папярковыя  
3-, 4-слойныя адкрытыя.  
Тэл. у Вілейцы 52914, 52915  
Тэл. у Мінску 2064958, 2096129.  
Літ. 105611 Мінска ГІК ад 08.06.2000 да 08.06.2005 г.

**Прадстаўніцтва страхавой кампаніі ЗСАТ "Бролі"**  
прапануе свае паслугі:  
● страхаванне грамадзянскай адказнасці (са скідкай 20%),  
● аўта-каска,  
● тэхнічны асістэнс,  
● страхаванне "Зялёная карта" і іншыя віды страхавання.  
**ПАТРАБУЮЦА СТРАХАВЫЯ АГЕНТЫ**  
(з/п 5-15% страхавой прэміі).  
г. Маладзечна, вул. Б.Хмяльніцкага, 22. Т. 66855 і Вялікі Гасцінец, 1а, СТА «Пушэ», тэл. 77603.

Са склада ў Мінску (прамзона Шабаны) і Маладзечне  
**КАЛАРЫФЕРЫ КЛАПАНЫ**  
КВУ з МЗ  
**ВЕНТЫЛЯТАРЫ**  
ПРАМЫСЛОВЫЯ  
ВЦ (ВР) 4-75, ВЦ14-46, ВО, ВКР, ВЦ1 і інш.  
ТАА «СПАРТ» Т.ф. у Маладзечне (01773) 68763, у Мінску (017) 2170337 першы пастарышнік КЛАРА СЕРТЫфіКАЦЫЯ

Тэлефонныя коды гарадоў рэгіёна: Маладзечна - 01773, Вілейка - 01771, Сморгонь - 01592, Ашмяны - 01593, Валожын - 01772, Мядзел - 01797, Астравец - 01591, Мінск - 017(2)

**РЭГІЯНАЛЬНАЯ**  
газета

Заснавальнікі: Аляксандр МАНЦЭВІЧ,  
Дзмітрый ХАРЫТОНАЎ, Ніна МАНЦЭВІЧ.  
Пасведчанне № 227.  
Галоўны рэдактар Аляксандр МАНЦЭВІЧ.

Наш адрас: 222310, Маладзечна, Вялікі Гасцінец, 68а.  
ТЭЛЕФОНЫ/ФАКС: (01773) 6-96-67, 5-38-41, 5-07-99.  
E-mail: regionnews@promedia.by  
http://regionnews.promedia.minsk.by

Інфармацыйна-рэкламнае штотыднёвае выданне для рэгіёна і рэспублікі. Выходзіць па пятніцах. Тыраж 9100 экз. Індэкс 63212 (індыўідуальная падпіска), 63369 (ведамасная падпіска). Падпіска праводзіцца пастаянна ў паштовых аддзяленнях рэспублікі. У розніцу — цана свабодная. №31 (380) 2.08.2002. РУП «Друкарня «Перамога», Міністэрства інфармацыі РБ. 222310, Маладзечна, вул. Таўлая, 11. Зак. № 2134. Падпісана ў друк у 13.00 1.08.2002

Маладзечна: Вялікі Гасцінец, 68а. Тэл. 69667, 53841.  
Вілейка: вул. Вадап'янава, 23, капіравальны цэнтр «Парус». Тэл. 55284.  
Сморгонь: вул. Танкістаў, 8, рэдакцыя «Новай газеты Сморгоні». Тэл. 33077, 34353.

Разліковы рахунак №3012164030006 у філіяле ААТ «Белзнешэканамбанк» у Маладзечне, код 211; атрымальнік ТАА Рэдакцыя газеты «Рэгіянальная газета», УНН 600288444